safeguardgo.com

SafeGuard
Westfield, IN 46074-0408

Hecho en E.E.U.U.
Departamento de Servicio al Consumidor de SafeGuard: 1.800.586.7839
El Servicio de cliente se hablan Español.

©2006 IAMI All rights reserved. 2368P 10/06 PN91045 RevD SPANISH

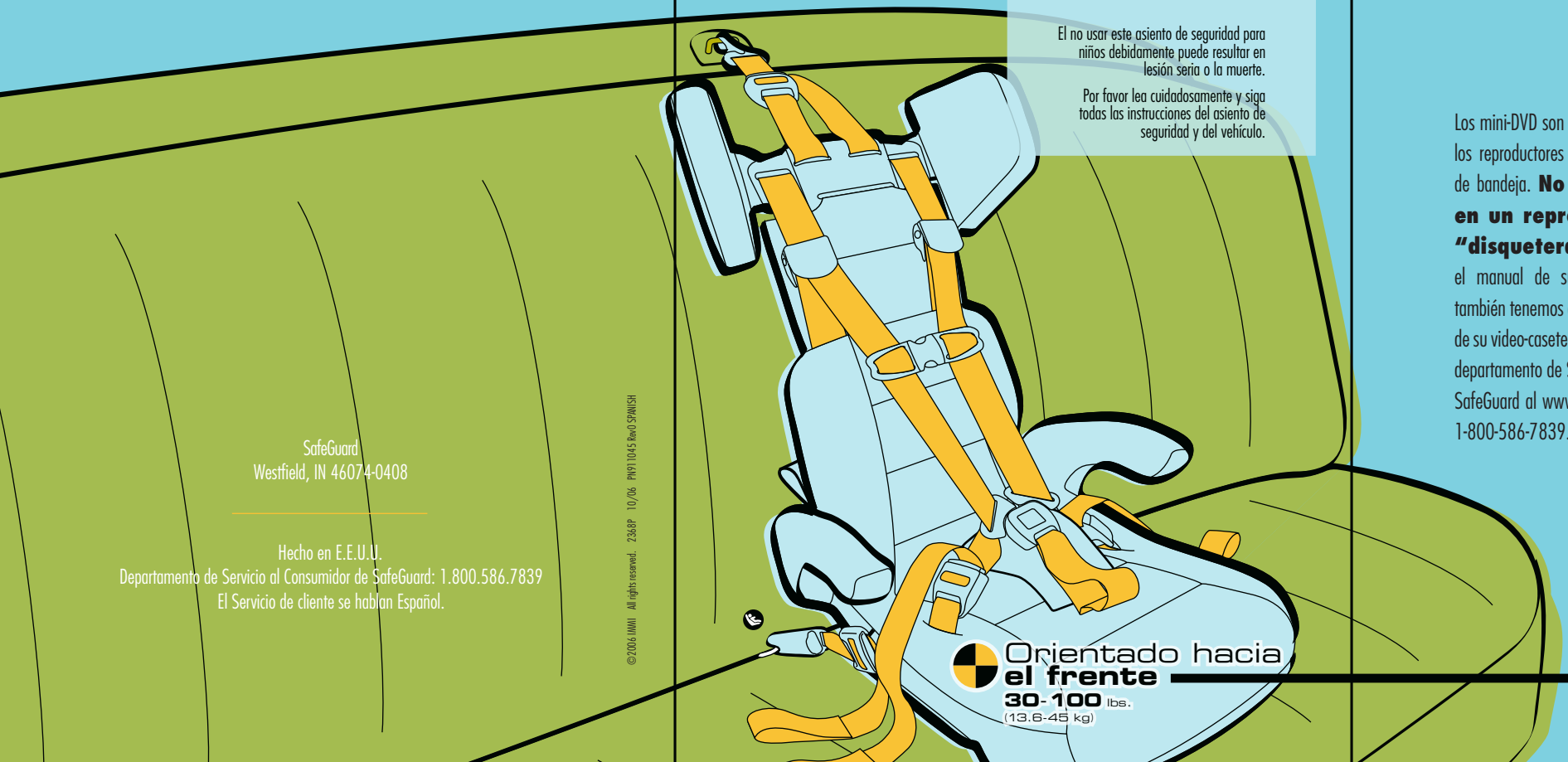
SafeGuard go

Seguridad Portátil para Niños

Manual de Instrucciones

El no usar este asiento de seguridad para niños debidamente puede resultar en lesión seria o la muerte.

Por favor lea cuidadosamente y siga todas las instrucciones del asiento de seguridad y del vehículo.



Los mini-DVD son compatibles con los reproductores estándares de DVD de bandeja. **No use este DVD en un reproductor de DVD "disquetera de ranura".** Lea el manual de su reproductor de DVD y también tenemos disponibles las instrucciones de su video-casete gratis al contactarnos en el departamento de Servicio al Consumidor de SafeGuard al www.safeguardgo.com (ó) 1-800-586-7839.

Contenido

Página

Información General 2
Instrucciones en Vídeo 2

Información para el Registro..... 3

Avisos 4

Prácticas Seguras 7

Limitaciones de Altura y de Peso 9

Características del Asiento SafeGuard .10

Información del Vehículo 12
Características 12
Requisitos del Asiento 13
Requisitos para el Sistema LATCH 15
Requisitos de los Cinturones de Seguridad 17
Sistemas de Cinturones de Seguridad inaceptables 17
Sistemas de Cinturones de Seguridad aceptables 19

Instalación Utilizando el Arnés 21
Con LATCH 23
Con Cinturones de seguridad de regazo/hombro 29
Con Cinturones de Regazo solamente 35
Instalación del Respaldo para la Cabeza o Cabecero 42
Instalación del Respaldo para la Cabeza 43

Asegurando el Niño en el Arnés 44

Lista de Verificación para el Uso Adecuado 50

Página

Utilizando el Asiento de Modo Elevado 51

Para Convertir el Asiento al Modo Elevado 53

Instalación 56
Con LATCH 56
Sin LATCH 59

Sujetando al Niño en el Asiento Elevado 60

Lista de Verificación para el Uso Adecuado 63

Información Adicional
Instrucciones para Guardar 64
Transporte 64
Para Guardar el Asiento de Seguridad para Niños 65
Uso en Aviones 65
Otros Usos 65

Cuidado y Limpieza
Cuidado del Forro del Asiento 66
Instalación del Forro 67
Cuidado de la Hebilla y del Arnés 70
Reinstalación del Arnés 70

Piezas de Repuesto 73

Programa de Intercambio por Choque 74

Garantía 74

Guarde este manual en el bolsillo de almacenamiento proporcionado en el Asiento Elevado SafeGuard Go .

Información General

Felicitaciones por su compra del Asiento de Seguridad SafeGuard GO® para Niños, el asiento primordial de seguridad disponible hoy día.

El equipo de SafeGuard sinceramente se preocupa por la seguridad del niño pasajero y se compromete en proporcionar sistemas innovadores de sujeción para niños que ofrecen mayor seguridad y facilidad de su uso. Mientras que ningún asiento de seguridad puede prevenir lesiones en todas las situaciones, la instalación y el uso correcto de un asiento de seguridad para niños pueden sustancialmente reducir el riesgo de lesión o muerte de un niño.

Es crítico leer y comprender estas instrucciones y las instrucciones en el manual del vehículo del dueño ANTES de usar este asiento de seguridad para niños. El no usar apropiadamente este asiento de seguridad para niños puede resultar en lesión seria o la muerte de su niño. Si tiene alguna pregunta después de revisar las instrucciones, por favor comuníquese con nosotros al:

Servicio para el Consumidor de SafeGuard: www.safeguardgo.com (or) 1-800-586-7839.

Este asiento de seguridad cumple con todos los estándares Federales de seguridad para vehículos motorizados. Este sistema de restricción **NO** está certificado para uso en aviones.

Instrucciones en Video

También se suministran las instrucciones en video para ayudar a los usuarios a comprender bien como usar su Asiento SafeGuard GO. Para su conveniencia, hemos incluido el DVD de instrucciones en video en el bolsillo en la portada de este manual. Los mini discos DVD son compatibles con reproductores estándares de bandeja. **No use este DVD en reproductores con 'ranura'.** Consulte con el manual de su reproductor de DVD para obtener información sobre la compatibilidad específica.

Si no tiene acceso a un aparato DVD, las instrucciones en video casete están también disponibles gratis comunicándose con el departamento de Servicio al Consumidor al www.safeguardseat.com (ó) 1-800-586-7839.

Información para el Registro

Por favor llene la tarjeta de registro adjunta al asiento de seguridad para niños y envíela hoy por correo (o) regístrese en-línea en la dirección en el web a continuación.

Los sistemas de sujeción para niños pueden ser retirados del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este asiento de seguridad para poder comunicarnos con usted en caso de un retiro. Envíe su nombre, dirección, y el número del modelo del asiento de seguridad, fecha de fabricación, y número del serial a IMMI, 18881 U.S. 31 North, Westfield, IN 46074 (ó) llame al 1-800-586-7839 (ó) registre su producto en línea en www.safeguardgo.com/register.

Para información sobre algún retiro del mercado, llame a la línea directa telefónica del Departamento de Seguridad de Vehículos del Gobierno de E.E.U.U. al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153), ó en línea al http://www.NHTSA.gov.

Para referencia futura, llene la información a continuación. Puede encontrar la información en la etiqueta al dorso del asiento de seguridad para niños.

Número del Modelo: _____

Número del Serial:_____

Fabricado en: _____

Avisos

⚠ AVISOS

EL NO SEGUIR ESTAS PRECAUCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE DE SU NIÑO. POR FAVOR LEA Y SIGA CON CUIDADO TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL ASIENTO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DEL VEHÍCULO.

- NO INSTALE O USE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD HASTA QUE LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL Y LAS DEL MANUAL PARA EL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO. NO deje que otros instalen o usen su asiento de seguridad a menos que entiendan como se usa correctamente.
- De acuerdo con las estadísticas de accidentes, LOS NIÑOS ESTÁN MÁS SEGUROS CUANDO ESTÁN APROPIADAMENTE SUJETADOS EN LOS ASIENTOS DE LA PARTE DE ATRÁS DEL VEHÍCULO, EN VEZ DE LOS ASIENTOS DEL FRENTE.
- NO COLOQUE UN ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN EL ASIENTO DEL FRENTE DE UN VEHÍCULO QUE TENGA UNA BOLSA DE AIRE AL FRENTE DEL ASIENTO DELANTERO A MENOS QUE EL MANUAL PARA EL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO ESPECÍFICAMENTE INDIQUE QUE SE PERMITE. El asiento trasero es el sitio más seguro para los niños menores de 13 años de edad. EN VEHÍCULOS QUE TIENEN BOLSAS DE AIRE A LOS COSTADOS, REFIÉRASE AL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO para obtener las instrucciones de instalación del asiento de seguridad y las advertencias.
- INSTALE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD SÓLO EN LOS ASIENTOS DE VEHÍCULOS QUE ESTÉN ORIENTADOS HACIA EL FRENTE. NO instale este asiento de seguridad en asientos de vehículos orientados hacia los costados o hacia atrás.
- SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES en el manual del asiento de seguridad para niños y en este manual.
- SOLO USE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS ORIENTADO HACIA EL FRENTE DEL VEHÍCULO. NO lo instale orientado hacia atrás.

⚠ AVISOS

EL NO SEGUIR ESTAS PRECAUCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE DE SU NIÑO. POR FAVOR LEA Y SIGA CON CUIDADO TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL ASIENTO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DEL VEHÍCULO.

- SIEMPRE FIJE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS CON EL SISTEMA DE ANCLAJE DE SUJECIÓN PARA NIÑOS (LATCH) DEL VEHÍCULO SI HAY UNO O AL CINTURÓN DEL ASIENTO DEL VEHÍCULO. Un asiento de seguridad para niños debe estar apropiadamente fijo aún cuando esté desocupado. Un asiento de seguridad para niños que no esté fijo puede impulsarse dentro del vehículo y lesionar a los ocupantes al doblar en una curva pronunciada, frenar de repente o al chocar.
- NUNCA DEJE SÓLO A UN NIÑO en este asiento de seguridad para niños.
- REEMPLACE EL ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS DESPUÉS DE UN CHOQUE. Un choque puede causar daño, que no está a la vista, al asiento de seguridad para niños. Comuníquese con el departamento de Servicio para el Consumidor de SafeGuard.
- DESCONTINÚE EL USO DE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS DESPUÉS DE cumplirse los siete años desde la fecha de su fabricación ubicado al dorso de dicho asiento.
- NO MODIFIQUE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD o use cualquier accesorio o piezas distribuidas por otros fabricantes. NO, excepto como sea permitido en este manual, trate de desarmar cualquier parte del asiento de seguridad para niños o cambiar como se usa el arnés o el cinturón en el asiento del vehículo.
- NUNCA USE ESTE SISTEMA DE SUJECIÓN SI ESTÁ DAÑADO O LE FALTAN PARTES. NO use un arnés, cinturón LATCH o cinturón de seguridad del vehículo si está cortado, deshilachado o dañado.

⚠ AVISOS

EL NO SEGUIR ESTAS PRECAUCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE DE SU NIÑO. POR FAVOR LEA Y SIGA CON CUIDADO TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL ASIENTO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE VEHÍCULO.

- Este asiento de seguridad para niños no está certificado para uso en aviones.
- La parte de arriba de las orejas del niño debe quedar por debajo de la parte superior del cojín del respaldar del asiento o del cabecero del vehículo. Si la parte de arriba de las orejas del niño están por encima de la parte superior del cojín del respaldar del asiento o del cabecero del vehículo, NO use el asiento de seguridad para niños en este asiento.

Cuando lo utilice con el arnés:

- SÓLO PARA NIÑOS QUE PESEN ENTRE 30 Y 60 LIBRAS (13.6 – 27 KG) Y QUE MIDAN ENTRE 34 Y 52 PULGADAS (86 - 132 CM) Y QUE SEAN MAYORES DE 1 AÑO DE EDAD.
- SIEMPRE FIJE LA CORREA DE SUJECIÓN proporcionada con el asiento de seguridad para niños. Si su vehículo no tiene el ancla para fijar la correa de sujeción, NO use este asiento.
- AJUSTE BIEN EL ARNÉS proporcionado con este asiento de seguridad para niños en su niño. Un arnés incorrectamente ajustado puede no contener a su niño lo suficiente durante un choque resultando en heridas serias o la muerte.

Cuando lo utilice con el cinturón de seguridad (sin el arnés) como asiento Elevado:

- SÓLO PARA NIÑOS QUE PESEN ENTRE 40 Y 100 LIBRAS (18 – 45 KG) Y QUE MIDAN ENTRE 43 Y 57 PULGADAS (109 - 145 CM) Y QUE SEAN MAYORES DE 3 AÑO DE EDAD.
- SÓLO USE EL SISTEMA DE CINTURÓN DE SEGURIDAD DE REGAZO Y HOMBROS DEL VEHÍCULO cuando sujeta el niño en el asiento elevado. NUNCA use sólo el cinturón de seguridad de regazo.

Prácticas Seguras

- Asegúrese que todos los ocupantes del vehículo estén apropiadamente sujetados antes de iniciar el viaje. Los ocupantes que no están sujetados pueden ser arrojados de un lado al otro y ser lesionados seriamente o lesionar seriamente a otros ocupantes al doblar en una curva pronunciada, frenar de repente o al chocar.
- Antes de cada viaje, asegure que el asiento de seguridad para niños esté fijo y que el arnés esté apropiadamente ajustado alrededor del niño.
- Si el niño está usando ropa de invierno, póngale atención adicional al ajuste del arnés. Asegúrese que las correas del arnés queden planas en los hombros del niño y que el gancho de pecho esté a nivel de las axilas. Asegúrese que el arnés esté bien ajustado de manera que el niño no pueda inclinarse hacia el frente. Nunca use ropa que interfiera con la colocación o con el ajuste apropiado del sistema del arnés.
- Cubra el asiento de seguridad para niños cuando el vehículo esté estacionado en pleno sol. Partes de un asiento de seguridad para niños pueden ponerse demasiado caliente si están expuestos al sol. El contacto con estas partes puede quemar la piel de un niño. Siempre examine la superficie de cualquier pieza de metal o plástica antes de colocar el niño en el asiento de seguridad para niños.
- No deje objetos sueltos, como libros, bolsas, etc. en la parte de atrás del vehículo. En el caso que doble en una curva pronunciada, frene repentinamente, o choque, los objetos sueltos pueden lanzarse de un lado al otro causando lesión seria a los ocupantes del vehículo.
- No permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad del asiento del vehículo. Si es posible, mueva los cinturones lejos de su alcance para evitar el peligro de estrangulación.
- Siempre enrolle bien o doble el exceso de la correa de sujeción y fije la tira de cierre de cremallera para prevenir el peligro de estrangulación.

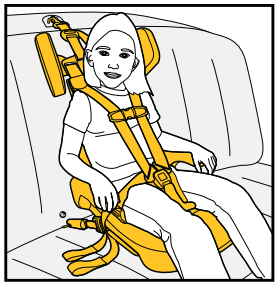
- No deje los asientos que se doblan o pliegan sin anclar. Esto puede conducir a una lesión seria durante un cruce fuerte, freno repentino, o choque.
- No use nada para elevar el asiento de seguridad para niños del asiento del vehículo. Al doblar en una curva pronunciada, freno repentino, o choque el asiento de seguridad para niños puede deslizarse y potencialmente causar una lesión seria.
- No permita que los niños jueguen con el asiento de seguridad para niños.
- Nunca le entregue el asiento de seguridad para niños a otra persona sin antes entregarle este manual.
- Nunca use un asiento de seguridad para niños de segunda mano sin primero conocer su historia.

Limitaciones de Altura y Peso

El niño DEBE cumplir con todos los siguientes requisitos para usar este asiento de seguridad:

Uso con Arnés:

- 30 - 60 libras (13.6 - 27 kg)
- 34 - 52 pulgadas (86 - 132 cm)
- Mayor de un año de edad
  Nota: Los niños en esta categoría tienen aproximadamente de 2 a 8 años de edad.
- El ajuste de la altura de los ajustadores debe estar en o un poco más altos de los hombros del niño después de haber los ajustado apropiadamente.
- La parte de arriba de las orejas del niño debe estar por debajo del cojín del asiento del vehículo ó del cabecero del vehículo.

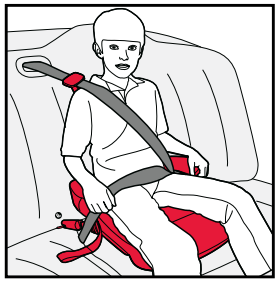


Uso con **Arnés**
30 - 60 libras (13.6 - 27 kg)
34 - 52 pulgadas (86 - 132 cm)

Se recomienda el uso de este asiento de seguridad para niños con el arnés mientras que el niño cumpla con los requisitos detallados arriba.

Utilizado como Asiento Elevado:

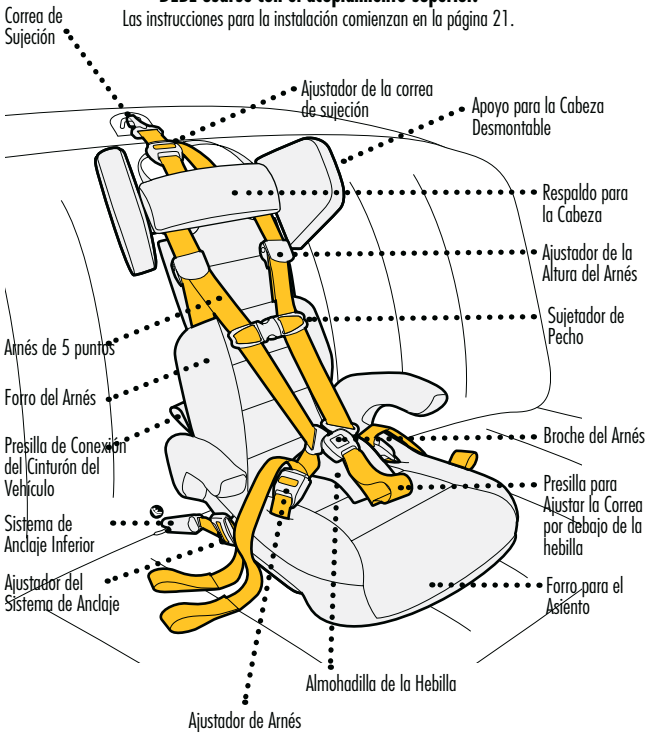
- 40 - 100 libras (18 - 45 kg)
- 43 - 57 pulgadas (109 - 145 cm)
- 3 años de edad o mayor
  Nota: Los niños en esta categoría tienen aproximadamente de 4 á 12 años de edad.
- La parte de arriba de las orejas del niño debe estar por debajo del cojín del asiento del vehículo ó del cabecero del vehículo.



Utilizado como
Asiento Elevado
40 - 100 libras (18 - 45 kg)
43 - 57 pulgadas (109 - 145 cm)

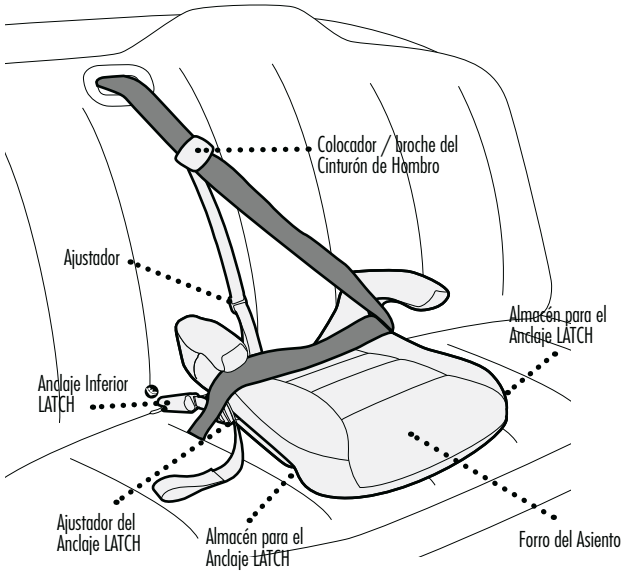
Características de Asiento Utilizado con Arnés

Uso con **Arnés**
30 - 60 libras (13.6 - 27 kg.)
34 - 52 pulgadas (86 - 132 cm)
Mayor de 1 año de edad
DEBE usarse con el acoplamiento superior.
Las instrucciones para la instalación comienzan en la página 21.


Correa de Sujeción
Ajustador de la correa de sujeción
Apoyo para la Cabeza Desmontable
Respaldo para la Cabeza
Ajustador de la Altura del Arnés
Sujetador de Pecho
Arnés de 5 puntos
Forro del Arnés
Broche del Arnés
Presilla de Conexión del Cinturón del Vehículo
Presilla para Ajustar la Correa por debajo de la hebilla
Sistema de Anclaje Inferior
Ajustador del Sistema de Anclaje
Forro para el Asiento
Almohadilla de la Hebilla
Ajustador de Arnés

Características del Asiento Elevado

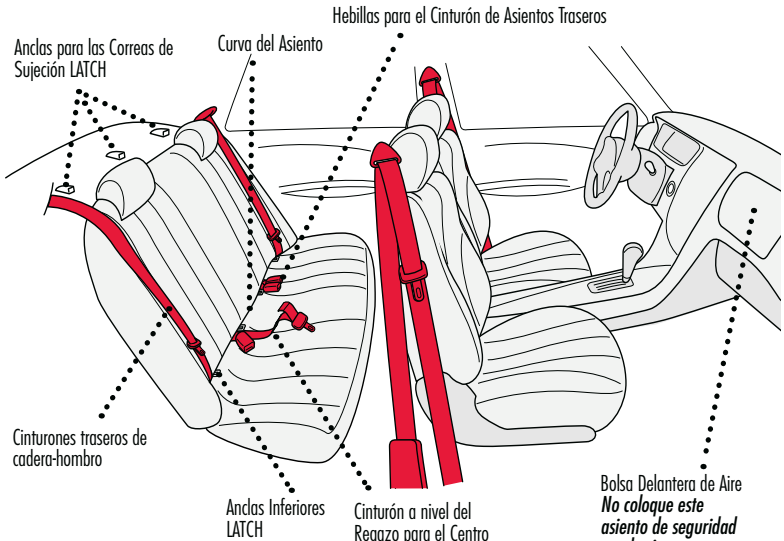
Utilizado como **Asiento Elevado**
40 - 100 libras (18 - 45 kg)
43 - 57 pulgadas (109 - 145 cm)
3 años de edad o mayores
DEBE usarse con el cinturón regazo-hombro.
Las instrucciones para la instalación comienzan en la página 51.


Colocador / broche del Cinturón de Hombro
Ajustador
Almacen para el Anclaje LATCH
Anclaje Inferior LATCH
Ajustador del Anclaje LATCH
Almacén para el Anclaje LATCH
Forro del Asiento

Información Sobre el Vehículo

Características del Vehículo

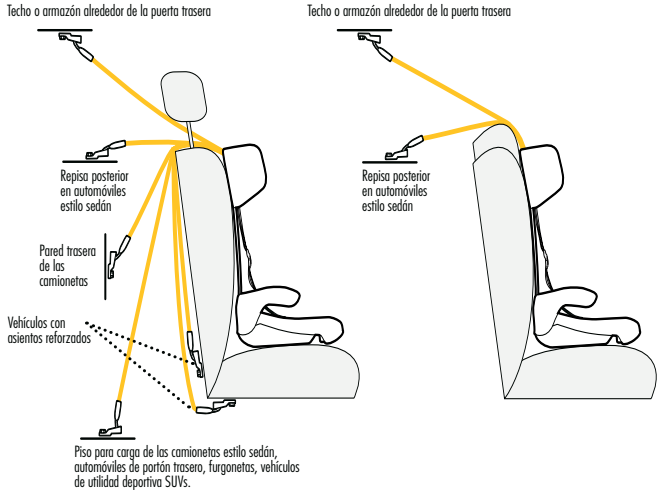
Importante: Refiérase al manual de propietarios de su vehiculo para identificar las características específicas de su vehículo y los requisitos para la instalación del asiento de seguridad para niños. Las características de su vehículo pueden ser bien diferentes a los que se muestran a continuación.


Hebillas para el Cinturón de Asientos Traseros
Anclas para las Correas de Sujeción LATCH
Curva del Asiento
Cinturones traseros de cadera-hombro
Anclas Inferiores LATCH
Cinturón a nivel del Regazo para el Centro del Asiento Trasero
Bolsa Delantera de Aire
No coloque este asiento de seguridad en el asiento delantero del vehículo si este tiene una bolsa de aire delantera activa.

De acuerdo con las estadísticas de choques de carros, los niños están más seguros cuando están apropiadamente sujetos en los asientos traseros que en el asiento del frente.

Refiérase a su manual para propietarios del vehículo para identificar las ubicaciones de la anclas para la correas de sujeción y el tipo de cabecero del vehículo, como se muestra más abajo.

Respaldar Móvil para la Cabeza **Respaldar Fijo para la Cabeza**


Techo o armazón alrededor de la puerta trasera
Repisa posterior en automóviles estilo sedán
Pared trasera de las camionetas
Vehículos con asientos reforzados
Piso para carga de las camionetas estilo sedán, automóviles de portón trasero, furgonetas, vehículos de utilidad deportiva SUVs.
Techo o armazón alrededor de la puerta trasera
Repisa posterior en automóviles estilo sedán

Requisitos para Asiento del Vehículo

⚠AVISO

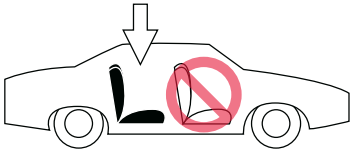
EL NO SEGUIR ESTOS REQUISITOS PARA EL ASIENTO DEL VEHÍCULO PUDIERA RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

ALGUNAS POSICIONES DE LOS ASIENTOS EN SU VEHÍCULO PUEDEN NO SER ACCEPTABLES PARA ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS. Algunos vehículos no tienen asientos que se puedan usar con seguridad con este asiento de seguridad para niños.

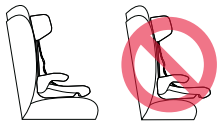
Requisitos para Asiento del Vehículo cont.

Si usted no está seguro donde colocar el asiento de seguridad para niños, consulte con su manual para propietarios del vehículo o llame a Servicios para Consumidores de SafeGuard al 1-800-586-7839.

- De acuerdo con las estadísticas de choques, los niños están más seguros cuando están apropiadamente sujetos en los asientos traseros del vehículo, en vez de los asientos delanteros.

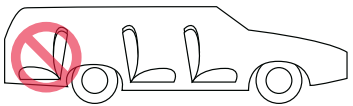


- El asiento de seguridad no debe sobresalir de la orilla del asiento del vehículo. Por lo menos el 80% de la parte inferior del asiento de seguridad del niño debe tener contacto con el cojín del asiento del vehículo.



- Instale este asiento de seguridad en los asientos de vehículos que están orientados hacia el frente. NO instale este asiento de seguridad para niños en asientos de vehículos que están orientados hacia los costados o hacia atrás.

- Solo use asientos para vehículos con respaldares que cierran en una posición vertical o erguida. Asegúrese que la parte posterior del asiento esté cerrada.



⚠AVISO

EL NO SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS PUDIERA RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- NO coloque un asiento de seguridad para niños en un asiento delantero de un vehículo con bolsa de aire activa en el lado del asiento de pasajeros.
- En los vehículos covehículo para obtener las instrucciones y advertencias de la instalación del asiento de seguridad para niños.

Requisitos para el Sistema LATCH

⚠AVISO

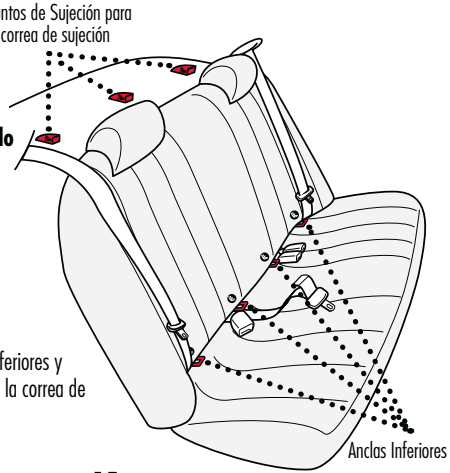
EL NO SEGUIR ESTOS REQUISITOS PARA EL SISTEMA LATCH PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

VEA EL MANUAL PARA LOS PROPIETARIOS DEL VEHÍCULO PARA OBTENER LAS UBICACIONES EXACTAS Y LOS REQUISITOS P ARA USAR EL LATCH CON ESTE ANSIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

Si usted no está seguro como identificar o usar el sistema LATCH, comuníquese con el fabricante del vehículo o llame al Servicio para el Consumidor de SafeGuard al 1-800-586-7839.

LATCH (El Sistema de Anclaje Inferior y Correa de Anclaje Superior para Niños) se puede encontrar en los vehículos nuevos. La mayoría de los vehículos nuevos tienen dos o más posiciones de asientos con sistemas de anclaje LATCH. Cuando se usa adecuadamente, el sistema sujetará fijo el asiento de seguridad para niños en su sitio.

Este asiento de seguridad para niños requiere el uso del anclaje superior cuando se usa con arnés. SI no tiene disponible el ancla de sujeción, NO use este asiento de seguridad para niños.



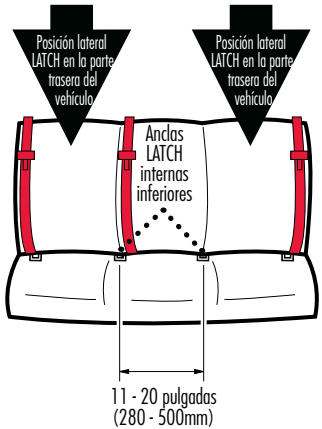
El LATCH consiste de dos partes: las anclas inferiores y los puntos de sujeción para la correa de sujeción.

Requisitos para el Sistema LATCH cont.

- Las anclas inferiores pueden estar visibles en la curva del asiento (donde se une el respaldar con el asiento). Si no, pueden identificarse con este símbolo.

- Los puntos de sujeción del vehículo pueden estar visibles. Si no, pueden identificarse con este símbolo.

- SOLO use el LATCH en este asiento de sujeción en una posición recomendada por el fabricante del vehículo.
- LATCH y la posición de asiento trasera-central: No use las anclas LATCH inferiores internas para instalar el asiento de seguridad para niños en la posición trasera-central del vehículo a menos que:
  - El manual para propietarios del vehículo específicamente indique que está permitido, Y
  - que las anclas inferiores internas están separadas entre 11 y 20 pulgadas (280 y 500mm).
- Nunca fije dos conexiones LATCH a un ancla LATCH.


Posición lateral LATCH en la parte trasera del vehículo
Posición lateral LATCH en la parte trasera del vehículo
Anclas LATCH internas inferiores
11 - 20 pulgadas
(280 - 500mm)

Cuando lo use con arnés:

- Nunca use ambas anclas LATCH inferiores y el sistema de cinturón de seguridad del vehículo al mismo tiempo para instalar el asiento de seguridad para niños.
- ¡Siempre use la correa de sujeción!

Requisitos de los Cinturones de Seguridad

⚠AVISO

EL NO SEGUIR ESTOS REQUISITOS PARA EL ASIENTO DEL VEHÍCULO PUDIERA RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

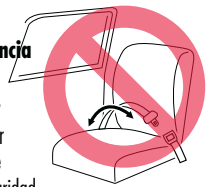
ALGUNOS SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS NO SON ACEPTABLES CON ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

Asegúrese que usted entienda los sistemas de cinturones de seguridad de su vehículo. Cuidadosamente lea esta sección sobre los sistemas de cinturones de seguridad y también refiérase al manual para propietarios del vehículo y cualquier etiqueta en el cinturón de seguridad del vehículo. Si usted no está seguro si los cinturones de seguridad del vehículo son seguros para usar, comuníquese con el fabricante del vehículo o llame al Servicio para el Consumidor de SafeGuard al 1-800-586-7839.

Sistemas de Cinturón de Seguridad de Vehículos Inaceptables

NO USE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES SISTEMAS PARA FIJAR ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

- **Cinturón de seguridad de regazo con un retractor que se inmoviliza en una emergencia (ELR, por sus siglas en inglés)**

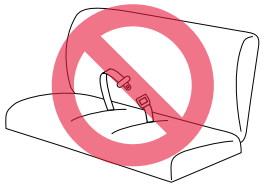


El cinturón de seguridad de regazo permanece flojo y se puede mover hasta que se cierra o agarra al frenar repentinamente o chocar. Pueda que este cinturón de seguridad NO sujete con seguridad el asiento de seguridad para niños. NO USE este tipo de sistema de cinturón de seguridad a menos que el manual para el propietario del vehículo establezca que se puede cerrar el cinturón todo el tiempo.

NUNCA use el cinturón de regazo solo cuando usa el asiento de seguridad para niños, con el cinturón, como asiento elevado.

Sistemas de Cinturones de Seguridad Inaceptables cont.

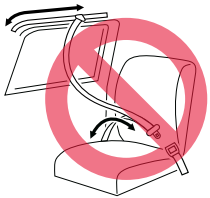
- **Algunos cinturones de regazo de sistemas de cinturones de seguridad de vehículos están anclados hacia delante de la curva del asiento y emergen por la parte inferior del cojín del asiento del vehículo.**



Este cinturón de seguridad del vehículo pueda NO ser seguro para sujetar un asiento de seguridad para niños en su sitio. NO USE este tipo de sistema de cinturones de seguridad a menos que sujete un asiento de seguridad para niños con certeza y la parte del cinturón de regazo quede cerrada todo el tiempo.

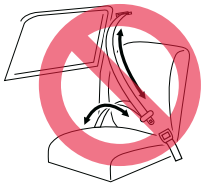
NUNCA use el cinturón de regazo solo cuando usa el asiento de seguridad para niños, con el cinturón, como asiento elevado.

- **Los sistemas de cinturones de seguridad que están fijados a la puerta del vehículo o los automáticos.**



NO USE los cinturones de seguridad de vehículos que de alguna manera están fijados a las puertas o que se mueven en un riel para automáticamente confinar al pasajero cuando se cierra la puerta. Estos asientos de seguridad de vehículos NO sujetarán con seguridad un asiento de seguridad para niños en su sitio.

- **Combinación de cinturón de regazo-hombro con dos retractores**



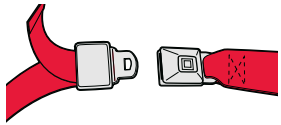
Este tipo de sistema de cinturones tiene un retractor para la parte del hombro y otro retractor para la parte del regazo de este sistema. Ambas partes del cinturón están fijas a la placa de cierre con una costura. Este cinturón de seguridad para vehículos pueda NO sujetar con seguridad un asiento de seguridad para niños en su sitio. NO USE este tipo de sistema de cinturones de seguridad a menos que el manual del vehículo o las etiquetas establezcan que la parte de regazo del cinturón puede cerrar todo el tiempo.

NOTA: Este cinturón de seguridad puede usarse cuando usa el asiento de seguridad para niños, con el cinturón, como asiento elevado.

Sistemas Aceptables de Cinturones de Seguridad de Vehículos

LOS SIGUIENTES SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS PUEDEN Usarse CON ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS, si la ubicación del asiento cumple todos los otros requisitos de estas instrucciones y las del manual para propietarios del vehículo. Si disponible, las fijaciones para el LATCH en este asiento de seguridad y los puntos de anclaje del LATCH en el vehículo puede ser una opción para usar en lugar del sistema de cinturones de seguridad en el vehículo. Refiérase al manual para propietarios del vehículo para obtener las ubicaciones del LATCH y para obtener más información a las páginas 15 -16 de este manual.

- **Cinturón de Regazo Ajustable Manualmente**



Este tipo de cinturón de regazo se aprieta halando el exceso del cinturón después de abrocharlo. Cuando está ajustado apropiadamente, este cinturón de seguridad debe sujetar con seguridad el asiento de seguridad para niños en su sitio. Siempre inspeccione para asegurar que el cinturón de seguridad está sujetando bien el asiento de seguridad para niños.

NUNCA use el cinturón de regazo solo cuando usa el asiento de seguridad para niños, con el cinturón, como asiento elevado.

- **El retractor de cierre automático con cinturón de regazo (ALR)**

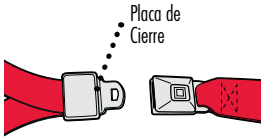
Este retractor del sistema de cinturón de seguridad cierra automáticamente y no permite que el cinturón de regazo se alargue después de abrocharlo. Cuando se usa apropiadamente, este cinturón de seguridad debe sujetar el asiento de seguridad para niños con seguridad en su sitio. El cinturón puede necesitar introducirse otra vez dentro del retractor para eliminar el exceso. Siempre inspeccione para asegurar que el cinturón de seguridad está sujetando bien el asiento de seguridad para niños.

NUNCA use el cinturón de regazo solo cuando usa el asiento de seguridad para niños, con el cinturón, como asiento elevado.

Sistemas de Cinturones de Seguridad Aceptables cont.

- **Cinturón de combinación regazo-hombro con una placa de cierre**

  Este tipo de sistema de cinturón de seguridad tiene una placa de cierre que no permite que la parte del cinturón que ajusta sobre el regazo se afloje después de abrocharlo. Cuando lo usa como asiento con arnés, siempre inspeccione para asegurar que el cinturón de seguridad está sujetando bien el asiento de seguridad para niños.



- **Cinturón de combinación regazo-hombro con una placa de cierre que se desliza libremente**

  Este tipo de sistema de cinturón de seguridad tiene una placa de cierre que permite que el cinturón se deslice por éste aún cuando está abrochado. Muchos vehículos con este tipo de sistema de cinturones de seguridad pueden cerrarse halando todo el material del cinturón. Para obtener más información, refiérase al manual para los propietarios del vehículo. Cuando lo usa como asiento con arnés, siempre inspeccione para asegurar que el cinturón de seguridad está sujetando bien el asiento de seguridad para niños.

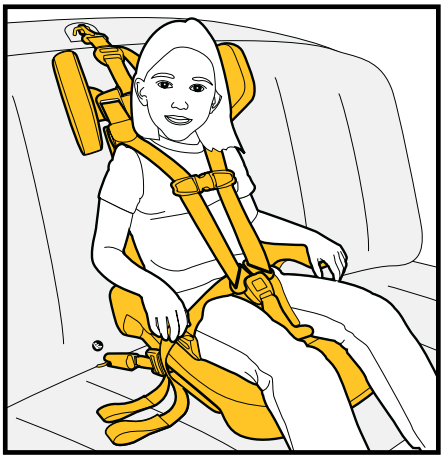
Instalación en el Vehículo del Asiento de Seguridad para Niños con Arnés

⚠AVISO

EL NO USAR ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS DE UNA MANERA APROPIADA DE ACUERDO CON EL TAMAÑO DE SU HIJO PUEDE AUMENTAR EL RIESGO DE LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- Las instrucciones para el uso de este asiento de seguridad para niños y el cinturón de seguridad de su vehículo y sistemas LATCH varían de acuerdo al tamaño de su niño. Asegúrese de usar correctamente el asiento de seguridad para niños.
- La parte de arriba de las orejas del niño debe quedar por debajo de la parte superior del cojín del asiento del vehículo o del cabecero del vehículo, NO use el asiento de seguridad para niños en esta posición sentada.
- SÓLO ARA NIÑOS QUE PESEN ENTRE 30 Y 60 LIBRAS (13.6 – 27 KG) Y QUE MIDAN ENTRE 34 Y 52 PULGADAS (86 - 132 CM) Y QUE SEAN MAYORES DE 1 AÑO DE EDAD.
- SIEMPRE FIJE LA CORREA DE SUJECIÓN proporcionada con el asiento de seguridad para niños. Si su vehículo no tiene el ancla para fijar la correa de sujeción, NO use este asiento.
- AJUSTE BIEN EL ARNÉS proporcionado con este asiento de seguridad para niños en su niño. Un arnés incorrectamente ajustado puede no contener a su niño lo suficiente durante un choque resultando en heridas serias o la muerte.

Instalación en el Vehículo del Asiento de Seguridad para Niños con Arnés



Use este asiento de seguridad **ORIENTADO SOLAMENTE HACIA EL FRENTE**.
Si lo utiliza con arnés DEBE usar la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje.

Con **Arnés** 30 - 60 libras (13.6 - 27 kg)
34 - 52 pulgadas (86 - 132 cm)

Como **Asiento Elevado** 40 - 100 libras (18 - 45 kg)
43 - 57 pulgadas (109 - 145 cm)

Instalación con LATCH

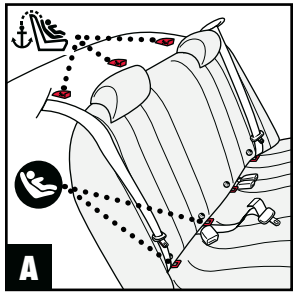
(30-60 libras, 34-52")

⚠AVISO

EL NO SEGUIR TODAS ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- SOLO USE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS ORIENTADO HACIA EL FRENTE DEL VEHÍCULO.
- SIEMPRE USE LA CORREA DE SUJECIÓN (EN LA PARTE SUPERIOR DEL SISTEMA DE ANCLAJE O CORREA DE SUJECIÓN). EL ASIENTO CON ARNÉS NO SE PUEDE USAR SIN DICHAS CORREAS DE SUJECIÓN.
- Nunca fije dos conexiones LATCH a un ancla LATCH
- Use el sistema LATCH sólo en los asientos aprobados por el fabricante del vehículo.
- Lea y siga todas las instrucciones en el manual del asiento de seguridad para niños y en el manual para los propietarios del vehículo. En caso de discrepancia, siga las instrucciones del manual para propietarios del vehículo.
- Vea las páginas 15 – 16 para obtener requisitos importantes del sistema LATCH.

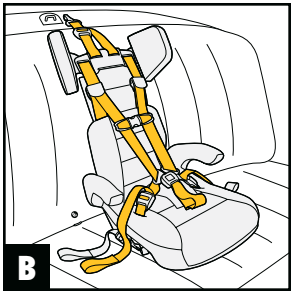
1. Escoja un asiento adecuado del vehículo y verifique si la correa de sujeción superior y las anclas inferiores LATCH están disponibles. **A**
- Consulte con el manual para propietarios del vehículo para determinar los sitios exactos para anclas LATCH.
- SI no hay disponible un ancla para el sistema de la correa de sujeción, NO USE este asiento de seguridad para niños. El uso de la correa de sujeción superior requiere usar el asiento con arnés.



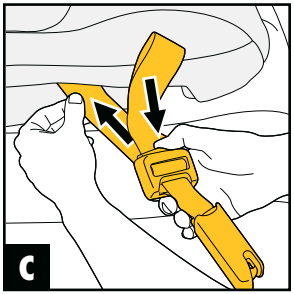
Instalación con LATCH cont.

- SI una correa de sujeción está disponible pero SIN las anclas LATCH inferiores, el asiento de seguridad para niños debe instalarse con el cinturón de seguridad del asiento del vehículo. (Vea la página 29.)

2. Coloque el asiento de seguridad para niños, sin fijar, contra el asiento del vehículo orientado hacia el frente. B

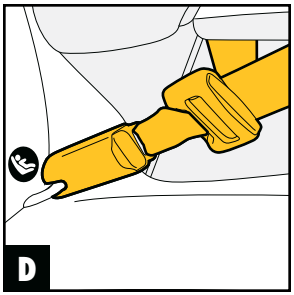


3. Saque una de las conexiones LATCH de donde la tiene guardada al costado del asiento de seguridad para niños. Presione el botón del ajustador del LATCH y hale la correa para alargar la correa LATCH inferior. C



4. Conecte los puntos de conexión LATCH al ancla inferior del vehículo. D Escuchará un clic perceptible cuando la conexión se ha hecho.

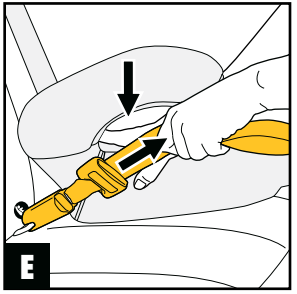
Inspeccione para asegurarse que la correa LATCH no está doblada y que la conexión LATCH está conectada correctamente.



5. Repita los pasos 3 y 4 con el segundo conector LATCH.

6. Fije, ajustada, la base del asiento de seguridad para niños:

- Hale la correa LATCH firmemente mientras que presiona el asiento de seguridad para niños hacia abajo en el asiento del vehículo como se muestra. E
- Repita los pasos con la segunda correa LATCH.
- Si requiere lograr una colocación segura, afinque su rodilla en el asiento de seguridad para niños mientras que hala las correas LATCH.



7. Prepare la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje:

Se requiere la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje. El arnés NO se puede usar sin dicha correa.

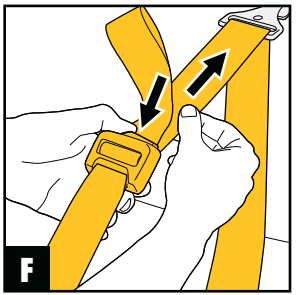
- Para alargar la correa de sujeción, oprima el botón del ajustador de la correa de sujeción y hale esta correa como se muestra. F
- Cabecero Móvil del Vehículo:

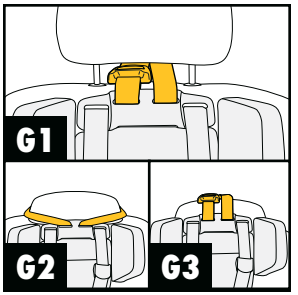
SIEMPRE pase las correas de sujeción por DEBAJO del cabecero del vehículo. Si las correas de sujeción no pueden pasar por DEBAJO del cabecero ajustable del vehiculo, NO use este asiento de seguridad para niños en este asiento/posición. Si es posible, pase las correas de sujeción entre los soportes del cabecero del vehículo. G1

- Cabecero Fijo del Vehiculo:

Pase la correas de sujeción alrededor o sobre el cabecero del vehículo. G2 or G3

Vea la página 13 para obtener información importante sobre del cabecero del vehículo.

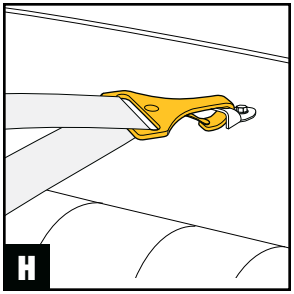


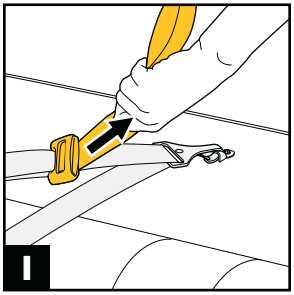


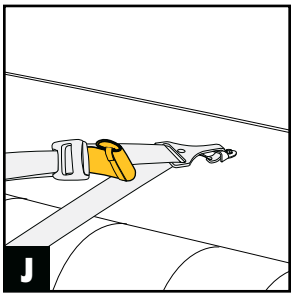
Instalación con LATCH cont.

8. Fije la correa de sujeción superior para el anclaje:

- Fije el gancho de la correa de sujeción al ancla de la correa de sujeción superior del vehículo. **H**
- Hale el extremo suelto de la correa de sujeción para que quede ajustada, no floja. **I**
- Asegúrese que la correa de sujeción esté ajustada y fija.
- Enrolle bien apretado o doble el exceso de la correa de sujeción, amarre con la tira de cierre de cremallera, y colóquela lejos del alcance del niño para prevenir el peligro de estrangulación. **J**

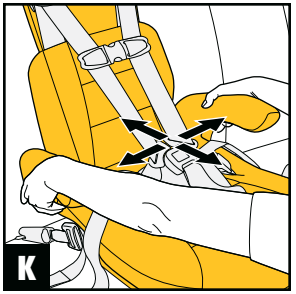






9. Fíjese si la instalación está segura:

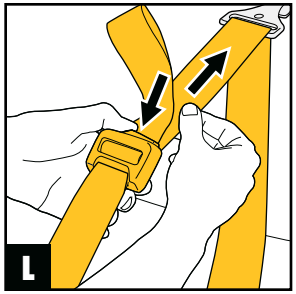
- Agarre el asiento de seguridad para niños por la parte posterior de los brazos, como se muestra. Hale el asiento de seguridad hacia el frente y de lado a lado. **K**
- La instalación está segura si el asiento de seguridad para niños no se mueve más de 1 pulgada en cualquier dirección.
- Si el asiento no permanece fijo, repita los pasos del 1 al 9 o mueva el asiento de seguridad a otro asiento del vehículo.
- Si es posible, mueva los cinturones de seguridad que no están en uso lejos del alcance de los niños para prevenir el peligro de estrangulación.
- Asegúrese que la instalación está segura ¡antes de cada uso del asiento de seguridad para niños!

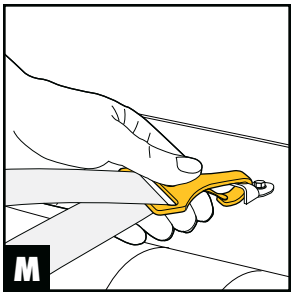


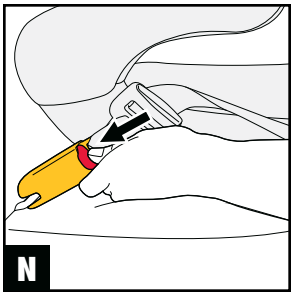
Después que haya completado la instalación, vea la página 44, **Asegurando el Niño en el Arnés.**

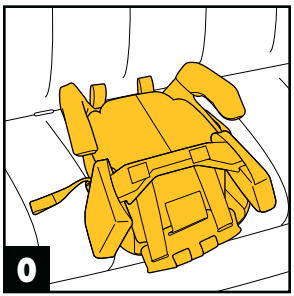
Para Quitar:

- Para quitar la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje, oprima el botón de ajuste de éste y afloje la correa de sujeción. **L** Oprima el gancho de resorte y saque el gancho del ancla de la correa de sujeción del vehículo. **M**
- Enrolle bien o doble el exceso de la correa de sujeción y fije la tira de cierre de cremallera para prevenir que se enrede.
- Para desconectar las conexiones LATCH de las anclas inferiores LATCH del vehículo, oprima el botón rojo en cada conexión. **N** Guarde de nuevo las conexiones en su sitio a los costados del asiento de seguridad para niños.
- Doble el arnés para guardar. **O**









Instalación en el Vehículo del Asiento de Seguridad para Niños con los cinturones de Seguridad del Vehículo.

(30-60 libras, 34" - 52")

⚠AVISO

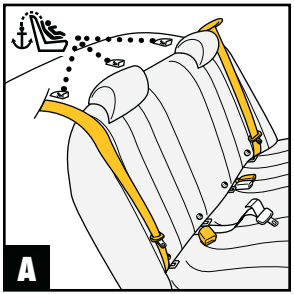
EL NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- Use este asiento de seguridad ORIENTADO SOLAMENTE HACIA EL FRENTE.
- Este a siento de seguridad para niños requiere el uso de la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje. SI un ancla de dicha correa no está disponible, NO USE este asiento de seguridad para niños.
- Lea y siga todas las instrucciones en el manual del asiento de seguridad para niños y en el manual para los propietarios del vehículo. En caso de discrepancia, siga las instrucciones del manual para propietarios del vehículo.
- Vea las páginas 17 - 20 para obtener requisitos importantes sobre los cinturones de seguridad del vehículo.
- Cuando no está en uso, SIEMPRE guarde las conexiones del LATCH en su depósito ubicado al costado del asiento de seguridad para niños.

Instalación con Cinturón Regazo-Hombro

1. Escoja un asiento apropiado del vehículo y verifique si tiene un ancla para la correa de sujeción. **A**

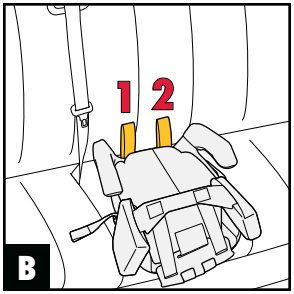
- Consulte con el manual para los propietarios del vehículo para determinar el sitio exacto donde se encuentra el ancla para la correa de sujeción.
- Si el ancla para la correa de sujeción no está disponible, NO use este asiento de seguridad para niños.



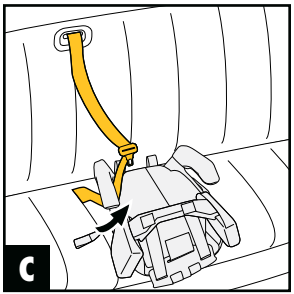
Cinturón Regazo-Hombro cont.

2. Coloque el asiento de seguridad para niños doblado en el asiento del vehículo orientado hacia el frente.

Ubique las presillas para el cinturón del vehículo en la parte posterior del asiento de seguridad para niños, como se muestra. B

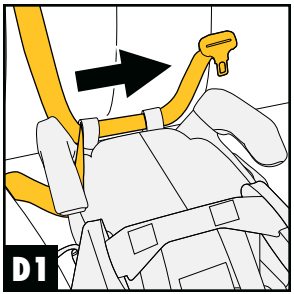


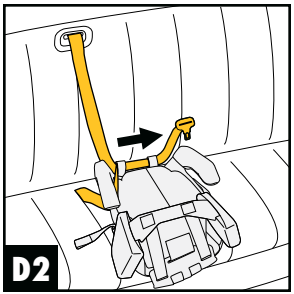
3. Pase SOLO la parte de la correa de sujeción del vehículo que corresponde al regazo hacia al frente del brazo del asiento, como se muestra. C



4. Pase el cinturón regazo-hombro por ambas presillas para el cinturón del vehículo. D1

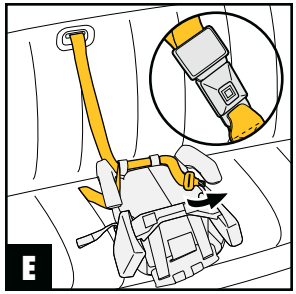
Asegúrese que el cinturón está introducido como se muestra. D2





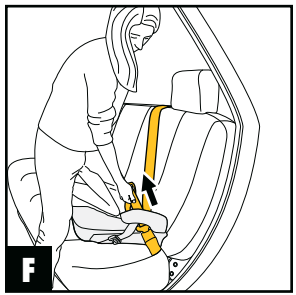
5. Introduzca el cinturón de regazo-hombro hacia el frente del brazo del asiento como se muestra. E

Luego abroche el cinturón del asiento del vehículo.

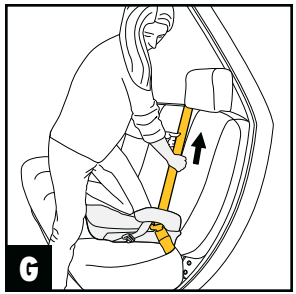


6. Apriete el cinturón del asiento del vehículo:

- Quite cualquier torcido del cinturón del vehículo.
- Presione firmemente el asiento de seguridad para niños colocando su rodilla en dicho asiento.
- Agarre el cinturón de seguridad por la porción de los hombros cerca de la hebilla y hale para apretar la porción del regazo del cinturón. F
- Agarre el cinturón de seguridad por la porción cerca del centro dorsal del asiento del vehículo, levante hasta que el asiento de seguridad para niños quede bien ajustado. G

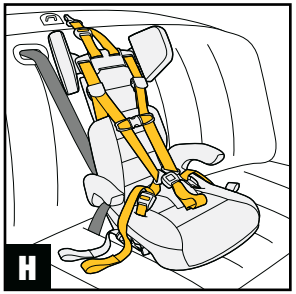


Nota Importante: Si el vehículo está equipado con un cinturón de seguridad de cierre automático, saque toda la lona del cinturón para engranar el mecanismo de cierre durante este paso. Para obtener más detalles, consulte con el manual para propietarios del vehículo y cualquier etiqueta en los cinturones de seguridad del vehículo.



Cinturón Regazo-Hombro cont.

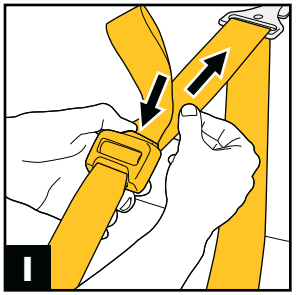
7. Coloque el arnés sin apretar contra el asiento del vehículo. H



8. Prepare la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje:

Se requiere la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje. El arnés NO se puede usar sin dicha correa.

- Para alargar la correa de sujeción, oprima el botón del ajustador de la correa de sujeción y hale esta correa como se muestra. I



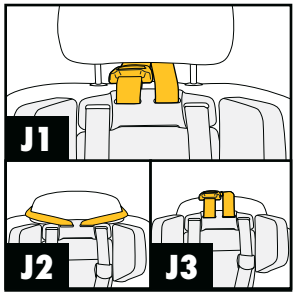
- Cabecero Móvil del Vehículo:

SIEMPRE pase las correas de sujeción por DEBAJO del cabecero del vehículo. Si las correas de sujeción no pueden pasar por DEBAJO del cabecero ajustable del vehiculo, NO use este asiento de seguridad para niños en este asiento/posición. Si es posible, pase las correas de sujeción entre los soportes del cabecero del vehículo. J1

- Cabecero Fijo del Vehiculo:

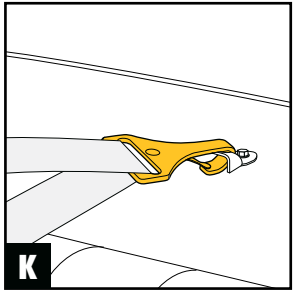
Pase la correas de sujeción alrededor o sobre el cabecero del vehículo. J2 or J3

Vea la página 13 para obtener información importante sobre del cabecero del vehículo.



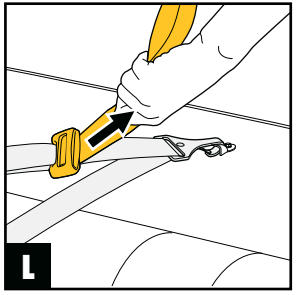
9. Fije la correa de sujeción.

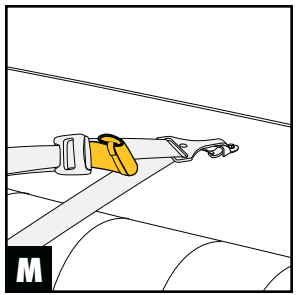
- Fije el gancho de la correa de sujeción al ancla para esta correa del vehículo. K
- Hale el extremo libre de la correa de sujeción para apretar y quitar cualquier flojedad. L
- Inspeccione para asegurar que la correa de sujeción está ajustada y fija con seguridad.
- Enrolle bien o doble el exceso de la correa de sujeción y fije la tira de cierre de cremallera para prevenir el peligro de estrangulación. M

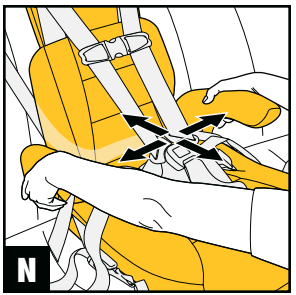


10. Inspeccione ara asegurarse que la instalación está fija.

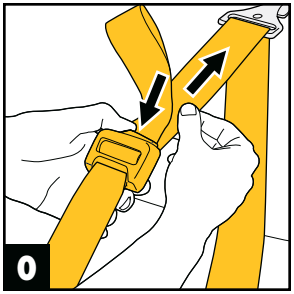
- Agarre el asiento de seguridad para niños por la parte posterior de los brazos, como se muestra. Hale el asiento de seguridad hacia el frente y de lado a lado. N
- La instalación es segura si el asiento de seguridad para niños no se mueve más de 1 pulgada en cualquier dirección.



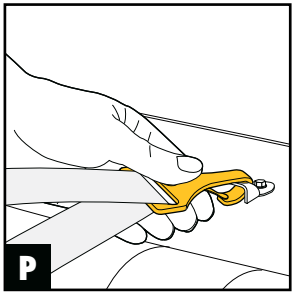




- Si el asiento no permanece fijo, repita los pasos del 1 al 10 ó mueva el asiento de seguridad a otro asiento del vehículo.
- Si es posible, mueva los cinturones de seguridad que no están en uso, lejos del alcance de los niños para prevenir el peligro de estrangulación.
- Asegúrese que la instalación está segura ¡antes de cada uso del asiento de seguridad para niños!

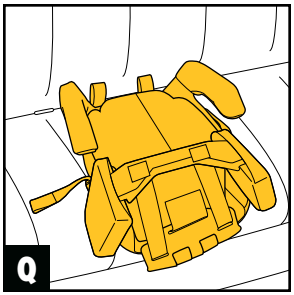


Después que haya completado la instalación, vea página 44, **Asegurando el Niño en el Arnés.**



Para Quitar:

- Para quitar la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje, oprima el botón de ajuste de éste y afloje la correa de sujeción. **O** Presione el gancho de resorte y saque el gancho del ancla. **P**
- Enrolle bien o doble el exceso de la correa de sujeción y fije la tira de cierre de cremallera para prevenir que se enrede.
- Doble el arnés para tener acceso al cinturón del vehículo. Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y sáquelo de las presillas para el cinturón de seguridad del vehículo. **Q**



Instalación con los Cinturones de Seguridad del Vehículo

(30-60 libras, 34" - 52")

⚠AVISO

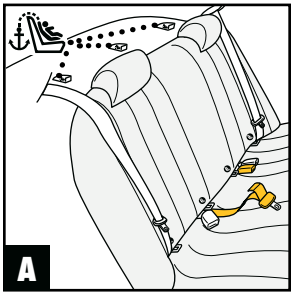
EL NO SEGUIR ESTAS PRECAUCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- SÓLO use este asiento de seguridad para niños orientado HACIA EL FRENTE del vehículo.
- Siempre use la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje. Si no tiene disponible un ancla para la correa de sujeción, NO USE este asiento de seguridad para niños.
- Lea y siga todas las instrucciones en el manual del asiento de seguridad para niños y en el manual para los propietarios del vehículo. En caso de discrepancia, siga las instrucciones del manual para propietarios del vehículo.
- Vea las páginas 17 - 20 para obtener requisitos importantes del sistema LATCH.
- Cuando no está en uso, SIEMPRE guarde las conexiones del LATCH en su depósito ubicado al costado del asiento de seguridad para niños.

Instalación con Sólo Cinturón de Regazo

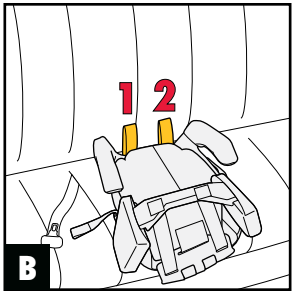
1. Escoja un asiento apropiado del vehículo y verifique si tiene un ancla para la correa de sujeción. **A**

- Consulte con el manual para los propietarios del vehículo para determinar el sitio exacto donde se encuentra el ancla para la correa de sujeción.
- Si el ancla para la correa de sujeción no está disponible, NO use este asiento de seguridad para niños.



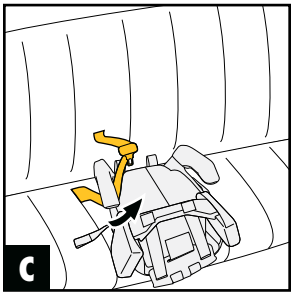
Sólo de Regazo cont.

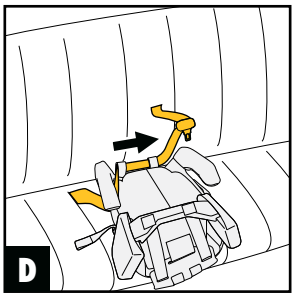
2. Coloque en asiento de seguridad para niños doblado en el asiento del vehículo orientado hacia el frente. Ubique las presillas para el cinturón del vehículo en la parte posterior del asiento de seguridad para niños. **B**



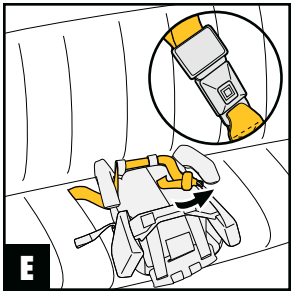
3. Pase SOLO la parte de la correa de sujeción del vehículo que corresponde al regazo hacia al frente del brazo del asiento, como se muestra. **C**

4. Pase el cinturón regazo por ambas presillas para el cinturón del vehículo. Asegúrese que el cinturón está introducido como se muestra. **D**





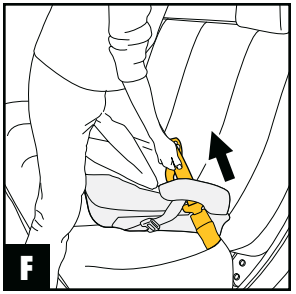
5. Pase el cinturón de seguridad para el regazo hacia el frente del segundo brazo del asiento, como se muestra. **E** Luego, abroche el cinturón de seguridad del vehículo.



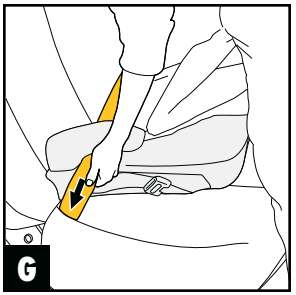
6. Apriete el cinturón del asiento del vehículo:

- Quite cualquier torcido del cinturón del vehículo.
- Presione el asiento de seguridad para niños firmemente colocando su rodilla en dicho asiento.
- Manualmente ajustado: Hale el extremo suelto del cinturón hasta que el asiento de seguridad para niños quede ajustado. **F**

  El retractor de cierre automático con cinturón de regazo (ALR): Hale el cinturón de seguridad para que no quede flojo. **G**

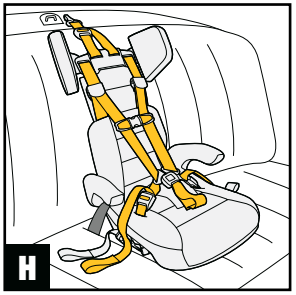


Nota Importante: Consulte con las páginas 17-20 para obtener información adicional sobre el cinturón de seguridad del vehículo.



Sólo de Regazo cont.

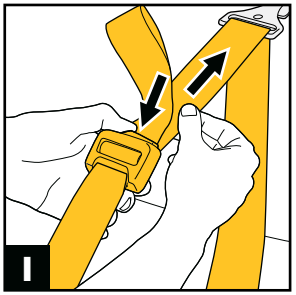
7. Coloque l asiento de seguridad para niños sin apretar contra el asiento del vehículo orientado hacia el frente. H



8. Prepare la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje:

Se requiere la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje. El arnés NO se puede usar sin dicha correa.

- Para alargar la correa de sujeción, oprima el botón del ajustador de la correa de sujeción y hale esta correa como se muestra. I



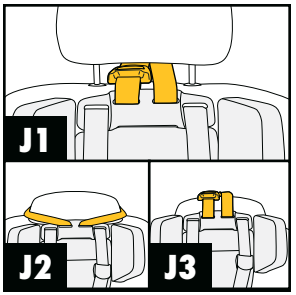
- Cabecero Móvil del Vehículo:

SIEMPRE pase las correas de sujeción por DEBAJO del cabecero del vehículo. Si las correas de sujeción no pueden pasar por DEBAJO del cabecero ajustable del vehiculo, NO use este asiento de seguridad para niños en este asiento/posición. Si es posible, pase las correas de sujeción entre los soportes del cabecero del vehículo. J1

- Cabecero Fijo del Vehiculo:

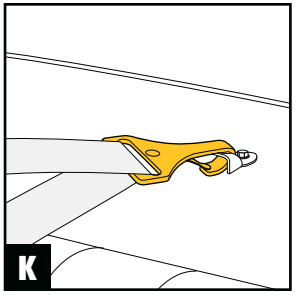
Pase la correas de sujeción alrededor o sobre el cabecero del vehículo. J2 or J3

Vea la página 13 para obtener información importante sobre del cabecero del vehículo.

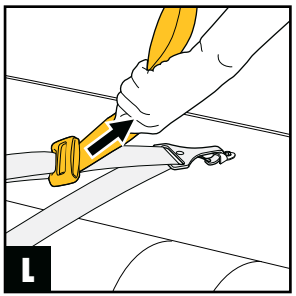


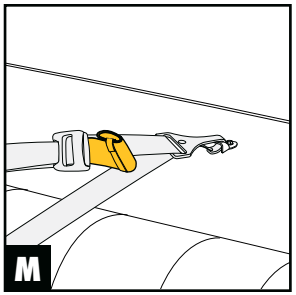
9. Fije la correa de sujeción superior para el anclaje:

- Fije el gancho de la correa de sujeción al ancla de la correa de sujeción superior del vehículo. K



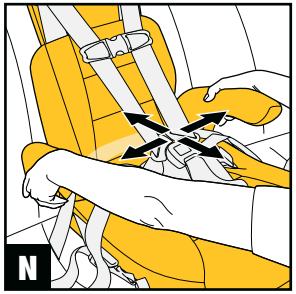
- Hale el extremo suelto de la correa de sujeción para que ésta quede ajustada, no suelta. L
- Asegúrese que la correa de sujeción esté ajustada y fija.
- Enrolle bien apretado o doble el exceso de la correa de sujeción, amarre con la tira de cierre de cremallera, y colóquela lejos del alcance del niño para prevenir el peligro de estrangulación. M





10. Fíjese si la instalación está segura:

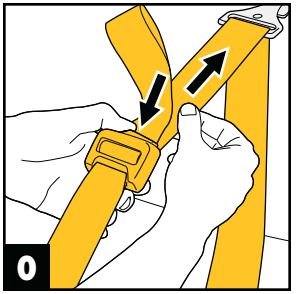
- Agarre el asiento de seguridad para niños por la parte posterior de los brazos, como se muestra. Hale el asiento de seguridad hacia el frente y de lado a lado. **N**
- La instalación está segura si el asiento de seguridad para niños no se mueve más de 1 pulgada en cualquier dirección.
- Si el asiento no permanece fijo, repita los pasos del 1 al 10 ó mueva el asiento de seguridad a otro asiento del vehículo.
- Si es posible, mueva los cinturones de seguridad que no están en uso lejos del alcance de los niños para prevenir el peligro de estrangulación.
- Asegúrese que la instalación está segura ¡antes de cada uso del asiento de seguridad para niños!

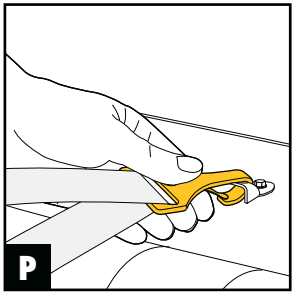


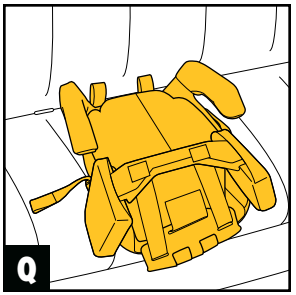
Después que haya completado la instalación, vea la página 44, **Asegurando el Niño en el Arnés.**

Para Quitar:

- Para quitar la correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje, oprima el botón de ajuste de éste y afloje la correa de sujeción. **O** Y **P**
- Enrolle bien o doble el exceso de la correa de sujeción y fije la tira de cierre de cremallera para prevenir que se enrede.
- Doble el arnés para tener acceso al cinturón del vehículo. Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y sáquelo de las presillas para el cinturón de seguridad del vehículo. **Q**







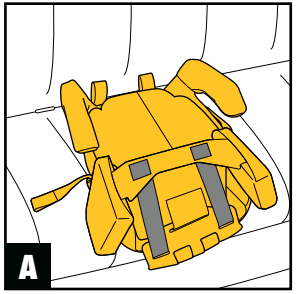
Para Quitar e Instalar el Cabecero

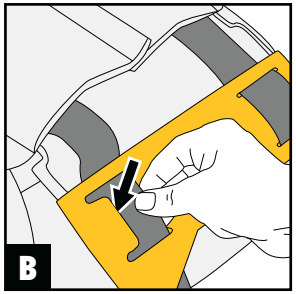
Para Quitar:

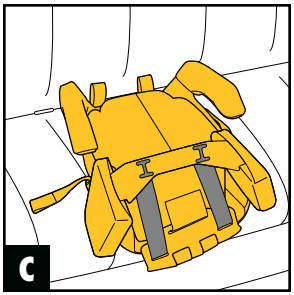
- Doble el asiento de seguridad para niños de manera que el dorso del arnés esté en dirección hacia arriba. **A**
- Agarre la lona de la correa ubicada en el espaldar del cabecero y empuje hacia abajo por la abertura, en forma de **I**, en el cabecero. **B**
- Repita en la segunda abertura **I**.
- Saque el cabecero y guarde en la bolsa de viaje para uso en el futuro.

Reinstalación del Cabecero:

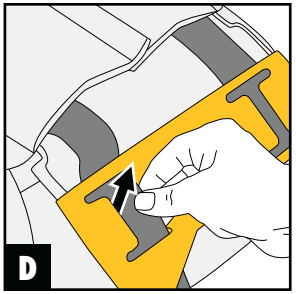
- Abra el asiento de seguridad para niños de manera que el arnés esté en dirección hacia arriba.
- Coloque el cabecero al dorso del asiento de seguridad para niños, en dirección hacia abajo, con las aberturas en forma de **I** en el centro de las correas de lona que están a la vista. **C**





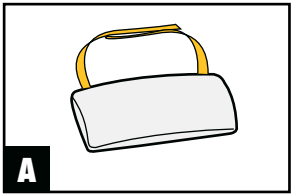


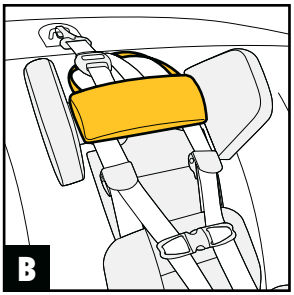
- Agarre la lona de la correa y hale hacia afuera por la abertura en forma de **I**. **D** Asegúrese de halar ambas correas por las aberturas.
- Repita en la segunda abertura en forma de **I**.
- Inspeccione para asegurarse que la lona quede plana contra el dorso del cabecero.



Instalación del Respaldo para la Cabeza

- Use el cierre de cremallera para sujetar y juntar las dos correas superiores. Ajuste la altura del respaldar para la cabeza sujetando las correas una a la otra, en diferentes puntos. **A**
- Coloque las correas del respaldar de la cabeza detrás de las correas de sujeción para sostener el respaldar de la cabeza en su sitio como se muestra. **B**





Para Asegurar el Niño en el Arnés

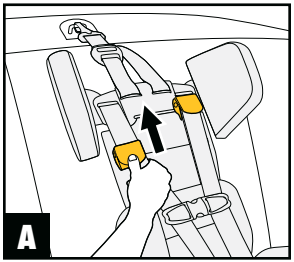
⚠AVISO

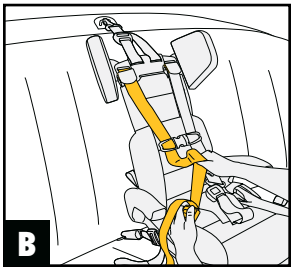
EL NO SEGUIR TODAS ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- Asegúrese que el arnés esté bien ajustado antes de cada uso del asiento de seguridad para niños.
- Evite ropa voluminosa que pueda interferir con el ajuste del arnés.
- Siempre fije la parte superior de la correa de sujeción para el sistema de anclaje. Si no tiene un ancla para la correa de sujeción disponible, NO use este asiento de seguridad para niños.

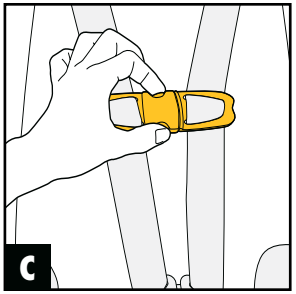
1. Prepare el arnés:

- Mueva el ajustador de la altura del arnés hasta la posición más alta apretando el ajustador en el centro. **A** Repita con el segundo ajustador de altura del arnés.
- Afloje el arnés: Presione el botón del ajustador de altura del arnés en la izquierda y hale la correa del hombro izquierdo hacia arriba. **B** Repita con la correa para el hombro derecho.



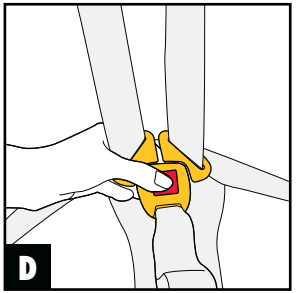


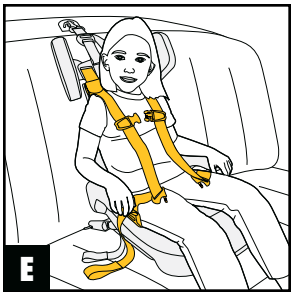
- Abra el gancho o sujetador de pecho apretando las lengüetas en el medio y separándolo. **C**
- Desabroche la hebilla del arnés haciendo presión hacia abajo en el botón rojo. **D**



2. Coloque el niño en el asiento de seguridad para niños: **E**

- Coloque el niño en el asiento de seguridad para niños con su espalda plana contra el respaldar del asiento de seguridad para niños.
- Quite cualquier torcido de las correas del arnés.
- Coloque las correas del arnés para los hombros sobre los hombros del niño.



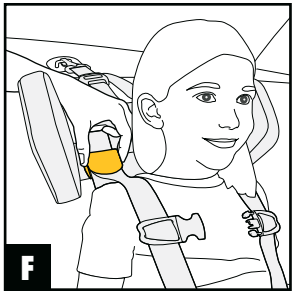


Para Asegurar al Niño en el Arnés cont.

3. Ajuste la altura del arnés:

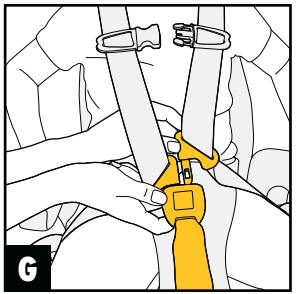
- Coloque cada ajustador de altura del arnés a ó casi a la altura de los hombros del niño. F

NOTA: Para colocar el ajustador, presione junto el centro del ajustador y muévalo hacia arriba o hacia abajo.



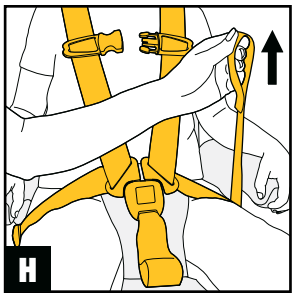
4. Arnés con Hebilla:

- Use la presilla de la hebilla para halar ésta y la almohadilla en la hebilla lejos del niño.
- Asegúrese que las correas del arnés no estén torcidas.
- Inserte las lengüetas de la hebilla en la hebilla o broche del arnés. Escuchará un clic perceptible cuando cada lengüeta de la hebilla se ha conectado. G
- Asegúrese que la conexión de la hebilla está segura al halar las correas de los hombros.

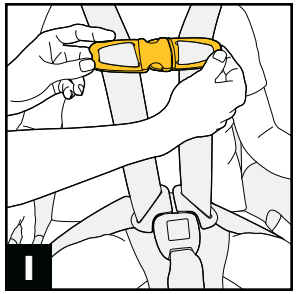


5. Ajuste el arnés:

- Hale para soltar la correa del arnés, ubicada en el exterior de las piernas del niño, hasta que el arnés quede ajustado en el niño. H
- Repita con la segunda correa del arnés.

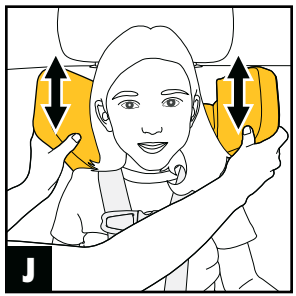


- Una correa ajustada no permitirá ninguna flojedad. Queda relativamente en línea recta sin flexión. No presiona la piel del niño o empuja el cuerpo del niño a una posición anormal.
- Asegúrese que el arnés está ajustado y sujeto en ambos muslos y pecho del niño cada vez que lo usa.



6. Abroche el ajustador de pecho del arnés. I

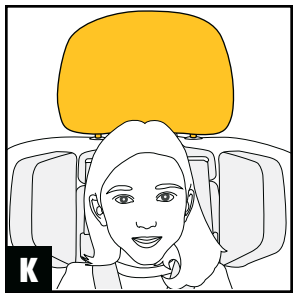
- Abroche el ajustador de pecho presionando juntos ambos lados.
- Coloque el ajustador de pecho en el medio del pecho del niño, a nivel de las axilas.



7. Si está usando un cabecero removible, deslice el cabecero hacia arriba o hacia abajo a una posición cómoda para el niño. J

8. Ajuste el cabecero del vehículo: K

- Ajuste el cabecero del vehículo de manera que la parte superior de éste quede lo más cerca de la parte de arriba de la cabeza del niño.
- La parte de arriba de las orejas del niño debe quedar por debajo del cabecero del vehículo.

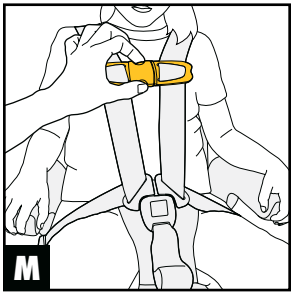


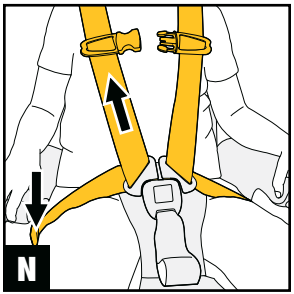
Para Asegurar el Niño en el Arnés cont.

- Si el vehículo no está equipado con un cabecero, la parte de arriba de las orejas del niño debe estar por debajo de la parte de arriba del cojín del respaldar del asiento. **L**

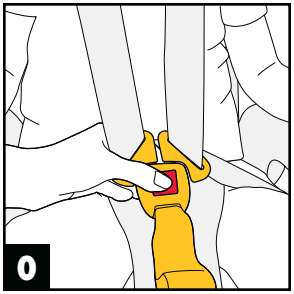
Para sacar el niño del asiento de seguridad:

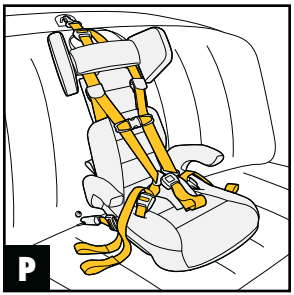
- Abra el sujetador de pecho apretando las lengüetas del medio y separándolas. **M**
- Afloje el arnés: Levante la correa para los hombros mientras que oprime el botón en el ajustador del arnés ubicado en el exterior de las piernas del niño. **N**





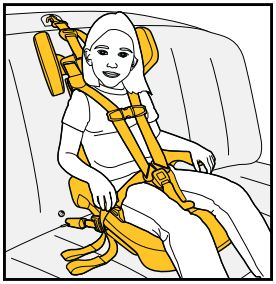
- Use la presilla para halar la hebilla y la almohadilla de la hebilla o broche lejos del niño. Desabroche la hebilla del arnés oprimiendo el botón rojo. **O**
- Saque el niño.
- Abroche de nuevo el arnés para prevenir que las correas se tuerzan. **P**





Lista de Verificación
para el Uso Correcto

¡Lea las instrucciones completas antes de usar el asiento de seguridad para niños!



Con **Arnés**
30 - 60 libras (13.6 - 27 kg)
34 - 52 pulgadas (86 - 132 cm)

- ❑ **1** El niño pesa entre 30 y 60 libras (13.6 - 27 kg.), mide de altura 34 - 52 pulgadas (86 - 132 cm) y es mayor de 1 año de edad.
- ❑ **2** La correa de sujeción en la parte superior del sistema de anclaje está segura y ajustada. NUNCA use el arnés sin dicha correa de sujeción.
- ❑ **3** El asiento de seguridad está fijamente instalado y la abertura, por donde se pasa el cinturón de seguridad, no se mueve más de 1 pulgada en cualquier dirección.
- ❑ **4** La parte superior de las orejas del niño debe estar por debajo de la parte superior del respaldar del asiento del vehículo o de la cabecera del vehículo.
- ❑ **5** Los ajustadores de la altura del arnés está a ó casi a la altura de los hombros del niño.
- ❑ **6** El sujetador de pecho está bien abrochado y ajustado a nivel de las axilas.
- ❑ **7** La conexión de la hebilla del arnés está fija.
- ❑ **8** El arnés está ajustado sobre los muslos y pecho del niño.

¿Preguntas?

Por favor comuníquese con el Departamento de Servicio para el Consumidor a: www.safeguardseat.com ó 1-800-586-7839. Para obtener asistencia en ubicar una estación de inspección de asientos de seguridad para niños cercana, puede comunicarse con la Administración de Seguridad de Tránsito del Sistema de Carreteras Nacional: www.nhtsa.dot.gov ó 1-888-327-4236 (TTY: 1-888-424-9153), ó al http://www.NHTSA.gov.

Como Asiento Elevado Sujetado con Cinturón

(40-100 libras, 43-57")

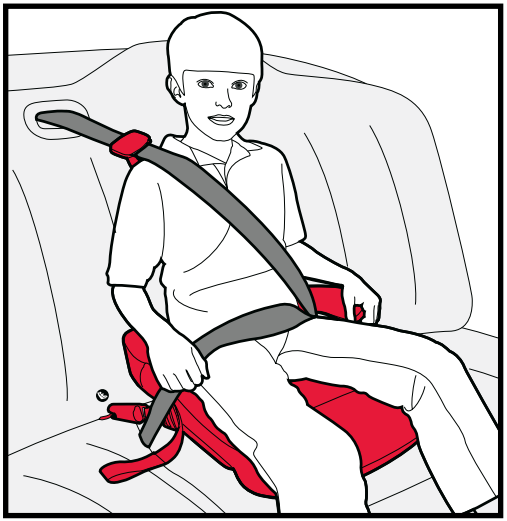
⚠AVISO

EL NO SEGUIR TODAS ESTAS PRECAUCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- SÓLO PARA NIÑOS QUE PESEN ENTRE 40 Y 100 LIBRAS (18 – 45 KG) Y QUE MIDAN ENTRE 43 Y 57 PULGADAS (109 - 145 CM) Y QUE SEAN MAYORES DE 3 AÑOS DE EDAD.
- Sólo use el sistema de cinturón de seguridad de regazo y hombros del vehículo cuando sujeta el niño en el asiento elevado. NUNCA use sólo el cinturón de seguridad de regazo.
- Fije el asiento de seguridad para niños con el sistema de anclaje del vehiculo para el asiento de seguridad (anclas LATCH inferiores), si disponibles.
- Las nstrucciones para el uso de este asiento de seguridad para niños y el cinturón de seguridad de su vehículo y sistemas LATCH varían de acuerdo al tamaño de su niño. Asegúrese de usar correctamente el asiento de seguridad para niños.
- Se recomienda el use de este asiento de seguridad para niños con el arnés mientras que el niño cumpla con los requisitos detallados en la página 9 de este manual. Cuando su niño pese más de 60 lbs. (27 kg) ó mida 52" (132 cm), deberá quitar el arnés y convertir el asiento de seguridad para niños a un asiento elevado sujetado con el cinturón del vehículo.
- La parte de arriba de las orejas del niño deben quedar por debajo de la parte superior del cojín del asiento del vehículo o del cabecero del vehículo, NO use el asiento de seguridad para niños en esta posición sentada.

Asiento Elevado Usando el Cinturón

(40-100 libras, 43-57")



SOLO USE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS ORIENTADO HACIA EL FRENTE DEL VEHÍCULO.

Use con cinturón de regazo-hombro, si lo va a usar de modo elevado.

Con **Arnés** 30 - 60 libras (13.6 - 27 kg)
34 - 52 pulgadas (86 - 132 cm)

Como **Asiento Elevado** 40 - 100 libras (18 - 45 kg)
43 - 57 pulgadas (109 - 145 cm)

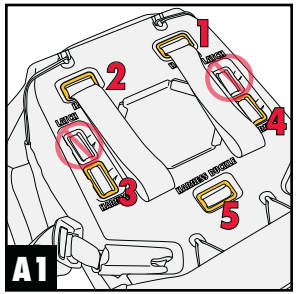
Conversión para Usarlo como Asiento Elevado

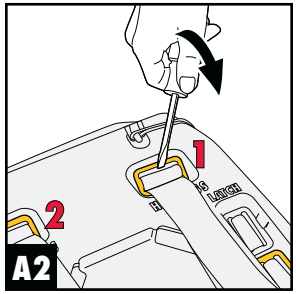
1. Abroche e l arnés y el sujetador de pecho para prevenir que se enrede.

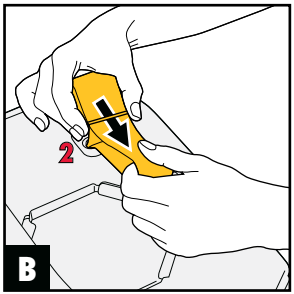
2. Con la parte interior del asiento de seguridad hacia arriba use un destornillador de cabeza plana para aflojar cinco soportes del arnés. A1 y A2

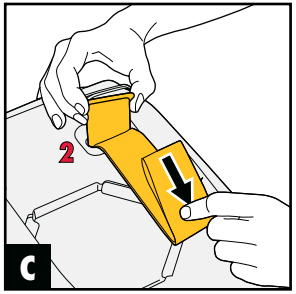
NOTA IMPORTANTE: NUNCA quite el LATCH de los soportes. (Los soportes están señalados con etiquetas marcadas "LATCH" en la parte interior del asiento de seguridad para niños.)

3. Saque l as dos presillas del vehículo de los dos soportes del arnés trasero como se muestra en B y C.



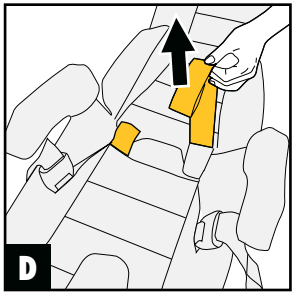






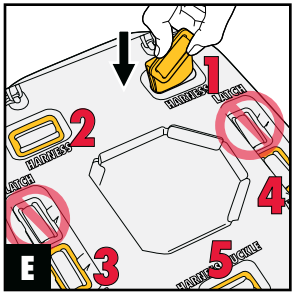
Para Convertir el Asiento al Modo Elevado cont.

4. Hale las presillas del cinturón del vehículo por el forro del asiento como se muestra. D



5. Con el interior / parte de abajo del asiento de seguridad para niños hacia arriba, agarre el soporte del arnés como se muestra y métalo por la base del asiento. E

Repita con cuatro soportes adicionales del arnés incluyendo el soporte del arnés con la hebilla.

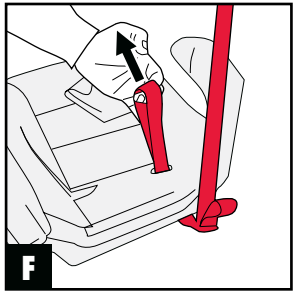


6. Quite el arnés incluyendo la hebilla y la almohadilla de ésta.

7. Guarde el arnés y el ensamble del forro juntos en un sitio limpio y seco (preferiblemente en la caja original o una bolsa de viaje).

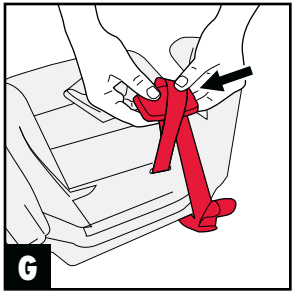
8. Fije el broche ajustador del cinturón de hombro.

- Introduzca la presilla de la correa por la abertura del soporte del arnés trasero. F
- Inserte el extremo con la mordaza de la correa por el extremo con la presilla o lazo. G y hale, hacia arriba, el extremo con la mordaza. H

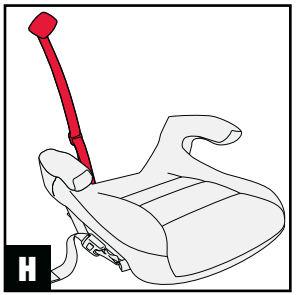


NOTA IMPORTANTE: El colocador del cinturón debe estar sujeto a la abertura en la base del asiento en el lado más cerca al punto de contacto del cinturón del hombro y el hombro del niño.

- Para quitar el colocador del cinturón de hombros del vehículo, repita los pasos arriba pero al inverso.



Después de haber completado la conversión, vea la página 56, **Instalación del Asiento Elevado en el Vehículo.**



Instalación del Asiento Elevado en el Vehículo

⚠AVISO

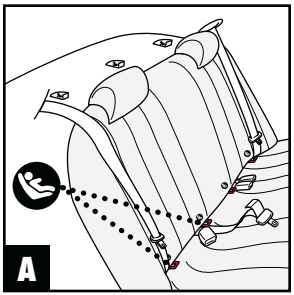
EL NO SEGUIR TODAS ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- Use este asiento de seguridad ORIENTADO SOLAMENTE HACIA EL FRENTE.
- Nunca fije dos conexiones LATCH a un ancla LATCH
- Use el sistema LATCH sólo en asientos aprobados por el fabricante del vehículo.
- Vea las páginas 15 – 16 para importantes requisitos del sistema LATCH.

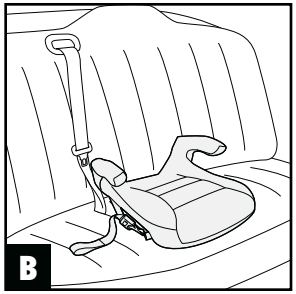
Instalación con LATCH

1. Escoja un asiento apropiado en el vehículo y verifique si tiene disponibles las anclas LATCH inferiores. **A**

- Consulte el manual para propietarios del vehículo para determinar los sitios exactos para las anclas LATCH.
- Si no hay disponible anclas inferiores LATCH, continúe en la página 59, **Instalación Sin LATCH.**



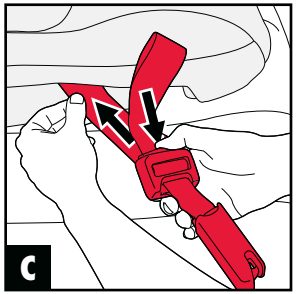
2. Coloque el asiento de seguridad para niños orientado hacia el frente en el asiento del vehículo con el respaldar plano contra el asiento del vehículo. **B**



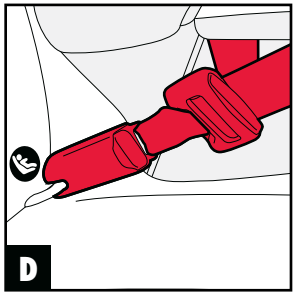
3. Saque un conector LATCH de donde lo tiene guardado al costado del asiento de seguridad para niños. Oprima el botón ajustador del LATCH y hale la correa para alargar la correa LATCH inferior. **C**

4. Conecte el conector LATCH al ancla inferior del vehículo. **D** Escuchará un clic perceptible cuando cada lengüeta de la hebilla se ha conectado.

Inspeccione para asegurarse que la correa LATCH no está torcida y que el conector LATCH está fijo adecuadamente.



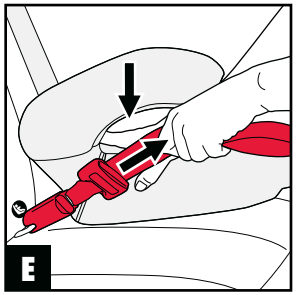
5. Repita los pasos 3 y 4 con el segundo conector del LATCH.



Instalación del Asiento Elevado en el Vehículo cont.

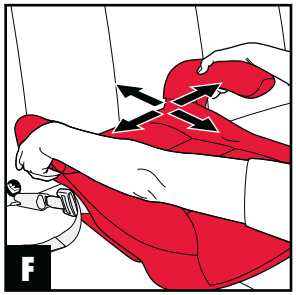
6. Fije de manera firme la base del asiento de seguridad para niños:

- Hale la correa LATCH firmemente mientras que presiona el asiento de seguridad como se muestra. **E** Repita los pasos con la segunda correa LATCH.
- Afinque su rodilla en el asiento de seguridad para niños mientras que hala las correas LATCH para asegurarse que estén bien fijas.



7. Fíjese si la instalación está segura:

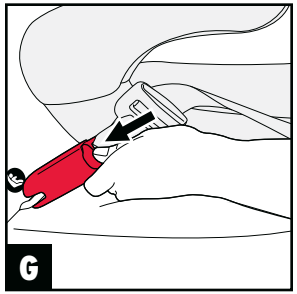
- Agarre el asiento de seguridad para niños por la parte posterior de los brazos, como se muestra. Hale el asiento de seguridad hacia el frente y de lado a lado. **F**
- La instalación es segura si el asiento de seguridad para niños no se mueve más de 1 pulgada en cualquier dirección.
- Si el asiento no permanece fijo, repita los pasos del 1 al 7 o mueva el asiento de seguridad a otro asiento del vehículo.



Después que haya completado la instalación, vea página 60, **Asegurando el Niño en el Asiento Elevado.**

Para Quitar:

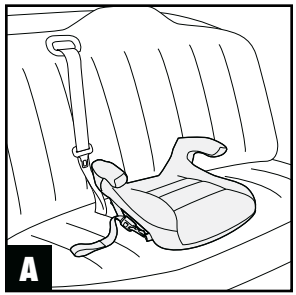
- Para desconectar las conexiones LATCH de las anclas inferiores LATCH del vehículo, oprima el botón rojo en cada conexión. **G**
- Guarde de nuevo las conexiones en su depósito a los costados del asiento de seguridad para niños.



Instalación Sin LATCH

1. Si n o hay anclas LATCH disponibles, guarde los conectores LATCH, en su sitio al costado del asiento de seguridad para niños.

2. Coloque el asiento de seguridad para niños orientado hacia el frente en el asiento del vehículo con el respaldar plano contra el asiento del vehículo. **A**



Después que haya completado la instalación, vea página 60, **Asegurando el Niño en el Asiento Elevado.**

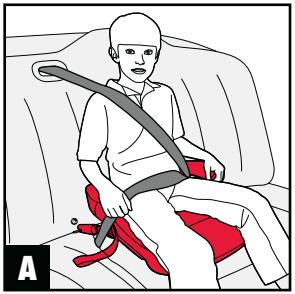
Asegurando al Niño en el Asiento Elevado

⚠AVISO

EL NO SEGUIR TODAS ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

- Sólo use el sistema de cinturón de seguridad de regazo y hombro del vehículo cuando sujeta el niño en el asiento elevado.
- NUNCA use sólo el cinturón de seguridad de regazo.
- La parte de arriba de las orejas del niño deben quedar por debajo de la parte superior del cojín del asiento del vehículo o del cabecero del vehículo, NO use el asiento de seguridad para niños en esta posición sentada.

1. Coloque el niño en el asiento de seguridad.
- Coloque el niño en el asiento elevado con su espalda plana contra el respaldar del asiento del vehículo.
- No deje que el niño se encorve.

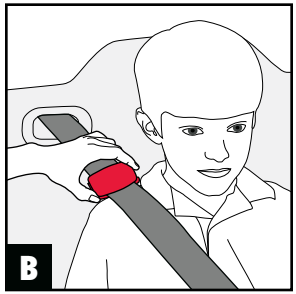


2. Asegúrese que el cinturón del vehículo no esté torcido.

3. Pase la porción del cinturón para el regazo-hombro por debajo de ambos brazos del asiento. La porción que sujeta el hombro debe pasar por debajo del brazo del asiento sólo en el lado que tiene la hebilla o broche. **A**

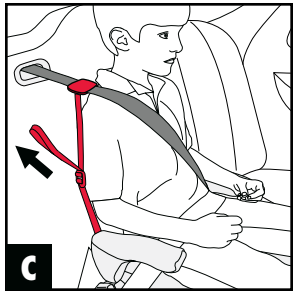
4. Abroche el cinturón de seguridad del vehículo.

5. Fije el colocador del cinturón del hombro. **B**
- Abra el colocador del cinturón del hombro.
- Colóque lo en la porción del hombro del cinturón de seguridad del vehículo.
- Cierre a presión.

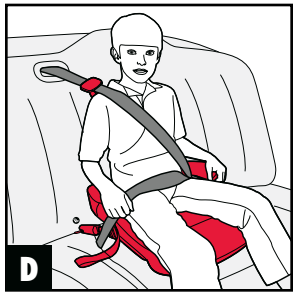


NOTA IMPORTANTE: El broche colocador del cinturón debe estar sujeto a la base del asiento en el lado más cerca al punto de contacto del cinturón del hombro y el hombro del niño.

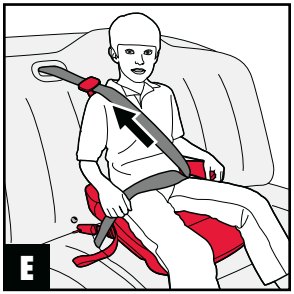
Vea la página 55 para obtener más instrucciones de instalación.



6. Ajuste la altura del broche colocador del cinturón de hombro a un poco más arriba del hombro del niño.
- Hale el extremo suelto de la lona de la correa en el ajustador del cinturón de hombro para recortar el largo. **C** (ó) incline el ajustador plástico para alargarla.
- Ajuste hasta que el cinturón de hombro del vehículo cruce el pecho y el centro del hombro del niño. **D**



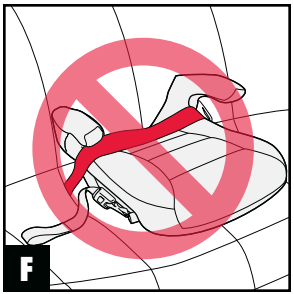
7. Hale el cinturón de seguridad del vehículo en la porción que corresponde al hombro para ajustar la porción que va sobre el regazo-cadera. **E**



8. Asegúrese que las correas estén ajustadas y quedan planas sobre el niño. La porción del regazo debe quedar baja y ajustada en los muslos del niño. La porción de la correa que corresponde al hombro debe quedar ajustada y cruzar el pecho y el centro del hombro del niño.

9. Después que el niño ha alcanzado la altura para usar el cinturón de hombro del vehículo de manera que permanezca adecuadamente en el hombro del niño sin el colocador del cinturón, quite el colocador del cinturón del asiento de seguridad para niños.

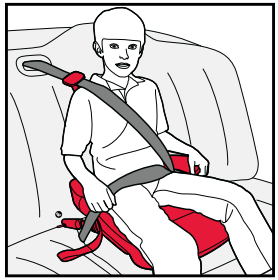
Para obtener instrucciones, consulte con la página 55.



NUNCA use sólo el cinturón de regazo. **F**

Lista de Verificación para el Uso Correcto de Asiento Elevado

¡Lea l as instrucciones completas antes de usar el asiento de seguridad para niños!



Asiento Modo **Elevado**
40 - 100 libras (18 - 45 kg)
43 - 57 pulgadas (109 - 145 cm)

- ❑ **1** El niño pesa entre 40 y 100 libras (18 - 45 kg.), mide 43-57 pulgadas (109 - 145 cm.) y es de 3 años de edad ó mayor.
- ❑ **2** Si está instalado con LATCH: El asiento de seguridad está fijamente instalado y la base de los brazos del asiento no se pueden mover más de 1 pulgada en cualquier dirección.
  Si está instalado sin LATCH: Las conexiones /conectores del sistema LATCH deben guardarse en sus sitios al costado del asiento de seguridad para niños.
- ❑ **3** La parte superior de las orejas del niño debe estar por debajo de la parte de arriba del cojín del asiento del vehículo o el cabecero del vehículo.
- ❑ **4** El niño está sujeto con la correa del vehículo del regazo-hombro. NUNCA use el cinturón de regazo solo.
- ❑ **5** La porción del cinturón que sujeta el regazo está colocada para que pase por debajo de ambos brazos del asiento y la porción que corresponde al hombro pasa por debajo del brazo en el lado que tiene el broche o hebilla.
- ❑ **6** La porción del cinturón que sujeta el regazo está colocada sobre los muslos del niño y la porción que sujeta el hombro queda en el centro del hombro del niño.
- ❑ **7** La conexión de la hebilla del vehículo es segura.
- ❑ **8** Los cinturones de seguridad están ajustados sobre los muslos y pecho del niño.

¿Preguntas?

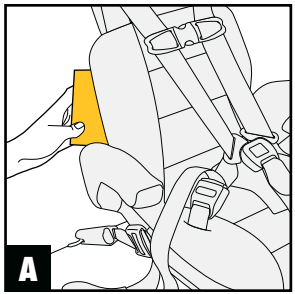
Por favor comuníquese con el Departamento de Servicio para el Consumidor a: www.safeguardgo.com ó 1-800-586-7839. Para obtener asistencia en ubicar una estación de inspección de asientos de seguridad para niños cercana, puede comunicarse con la Administración de Seguridad de Tránsito del Sistema de Carreteras Nacional: www.nhtsa.dot.gov ó 1-888–327-4236 (TTY: 1-800-424-9153) o vaya al http://www.NHTSA.gov.

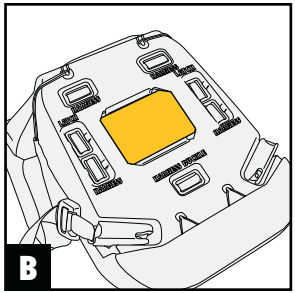
Información Adicional

Instrucciones para Guardar

Después de leer y seguir estas instrucciones cuidadosamente, guarde el manual de in strucciones en uno de sus dos espacios para guardar.

- Cuando use el arnés, guarde el manual en el bolsillo ubicado al dorso del forro del arnés. **A**
- Cuando lo use como asiento elevado sin el arnés, guarde el manual en el espacio ubicado en la parte interior – asiento bocabajo – del asiento de seguridad. **B**





Transportando el Asiento de Seguridad para Niños

- Use la bolsa conveniente de viaje para transportar su asiento de seguridad.
- ¡Sencillamente doble el arnés, colóquelo en la bolsa, ciérrelo y listo!

Para Guardar el Asiento de Seguridad para Niños

- Coloque el asiento de seguridad para niños en su bolsa de viaje y/o en su caja original.
- Manténgalo en un área fresca y seca.
- No coloque objetos pesados encima de éste.

Uso en Aviones

Este asiento de seguridad para niños cumple con todos los estándares Federales de seguridad para vehículos motorizados. Este asiento NO está certificado para uso en aviones.

- **El uso del arnés requiere un ancla superior para sujeción, la cual no está disponible en aviones.**
- **El so como asiento elevado (sin arnés) requiere el sistema de cinturón regazo-hombro, el cual NO está disponibles en aviones.**

Otros Usos

- El asiento de seguridad para niños está certificado para uso en vehículos motorizados y aviones.
- No use en vehículos recreacionales (RVs), lanchas, carritos de golf, o en cualquier otra aplicación no aprobada.
- No permita que los niños jueguen con este asiento de seguridad para niños.

Cuidado y Limpieza

Cuidado del Forro del Asiento

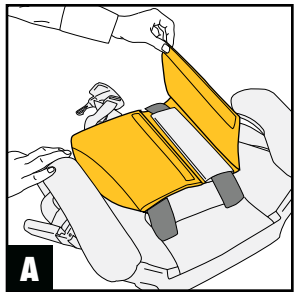
Para limpiar el forro del asiento, primero trate de limpiar las manchas con un jabón suave y agua. Si no se salen las manchas o el forro completo requiere de limpieza, siga las instrucciones a continuación para quitar el forro.

Para Quitar el Forro

Por favor recuerde que NO se requiere quitar el arnés para remover el forro(s).

Para Quitar el Respaldo para la Cabeza

1. Quite el cabecero. (Vea página 42)
2. Levante el elástico y saque los forros del cabecero.

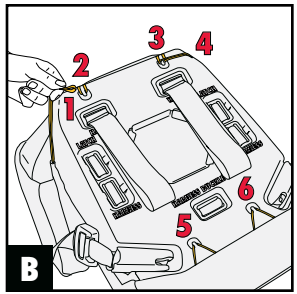


Para Quitar el Forro del Arnés

1. Abra el sujetador de pecho.
2. Desabroche el arnés.
3. Abra las cintas con cierre de cremallera al dorso del forro. **A**
4. Despegue las solapas de arriba y de abajo del forro.
5. Quite el forro del arnés.

Para Quitar el Forro del Asiento

1. Desabroche el arnés
2. Quite la almohadilla de la hebilla/broche del forro del asiento.
3. Separe las tiras elásticas del asiento como se muestra. **B**
4. Despegue las tiras de Cierre de cremallera en cada lado del forro.



5. Quite los forros de los brazos del asiento
6. Pase la hebilla/broche del arnés por el forro.
7. Quite el forro del asiento.

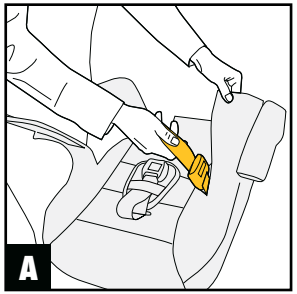
Limpieza del Forro

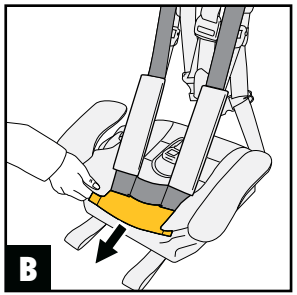
- Saque el manual de instrucciones guardado en el bolsillo.
- Lave sólo a máquina en agua fría en el ciclo delicado.
- Cuelgue para secar. NO seque en la secadora ya que esto pudiera encoger excesivamente el forro, y entonces éste no se ajustaría apropiadamente el asiento de seguridad para niños.
- NO use blanqueador o detergentes fuertes.

Instalación del Forro

Reinstale el Forro del Asiento

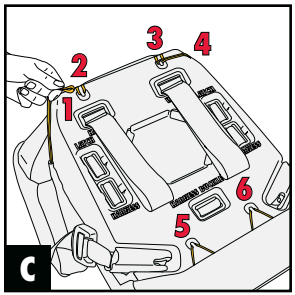
1. Despegue las tiras del cierre de cremallera en cada lado del forro.
2. Coloque los forros de los brazos del asiento sobre cada brazo.
3. Pase la hebilla/broche del arnés por el forro.
4. Coloque el frente del forro en frente de la base del asiento.
5. Ensarte la hebilla por la correa elástica en la almohadilla de la hebilla/broche.
6. Meta lo que sobresalga de la almohadilla dentro del forro del asiento.
7. Pase los ajustadores del arnés por el forro como se muestra. **A**
8. Coloque la porción del medio del forro del asiento, que va hacia atrás, por debajo de la correa horizontal del arnés, como se muestra. **B**





9. Cierre o pegue las tiras del cierre de cremallera a los costados del forro del asiento.

10. Fije las tiras elásticas a la base del asiento como se muestra. **C**



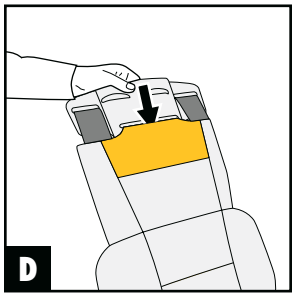
Instale el Forro del Arnés

1. Abra el sujetador de pecho.

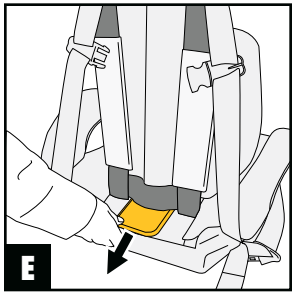
2. Desabroche las correas del arnés.

3. Coloque las lengüetas de la hebilla del arnés por debajo de los brazos del asiento para fácil instalación del forro.

4. Meta la solapa de arriba del forro del arnés por la muesca inferior del soporte del sistema de sujeción y fíjelo al cierre de cremallera al dorso del forro. **D**



5. Con el reverso del forro del arnés hacia usted, introduzca la lengüeta inferior del forro del arnés por debajo de la correa horizontal del arnés como se muestra. **E**



6. Despegue el cierre del cierre de cremallera al dorso del forro del arnés.

7. Fije la lengüeta inferior del forro del arnés al cierre de cremallera al dorso del forro.

8. Coloque las mangas o cubiertas plásticas del cinturón del arnés dentro del forro del arnés. **F**

9. Abroche el cierre de cremallera en el dorso del forro del arnés.

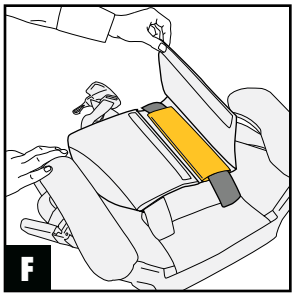
10. Con el frente del forro del arnés hacia usted, levante un ajustador para la altura y coloque la parte superior del forro del arnés por debajo del ajustador. **G**

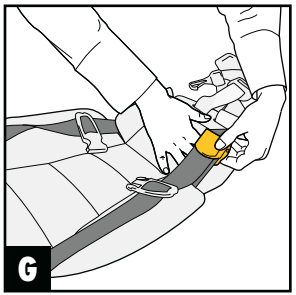
11. Repita con el segundo ajustador.

12. Cierre el sujetador de pecho.

13. Abroche el arnés.

NO use el asiento de seguridad para niños sin el forro.





Cuidado de la Hebilla y el Arnés

La limpieza de la hebilla y el arnés:

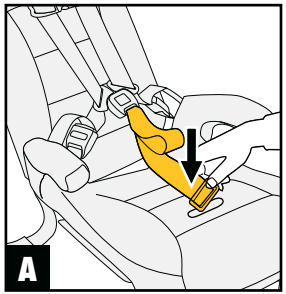
- La hebilla del arnés puede limpiarse con un paño húmedo. NUNCA LUBRIQUE LA HEBILLA.
- Las correas del arnés pueden limpiarse con agua tibia y jabón suave y luego dejar secar al aire libre. NO sumerja el arnés en el agua.
- Si las correas del arnés no se pueden limpiar, puede ordenar un arnés nuevo.
- NO use detergente fuerte, químicos o blanqueador.
- NO planche las correas del arnés.

Reinstale el Arnés

⚠AVISO

EL NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PARA REINSTALAR EL ARNÉS PUDIERA RESULTAR EN LESIÓN SERIA O LA MUERTE.

Reinstale el Arnés

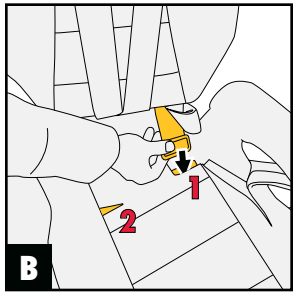


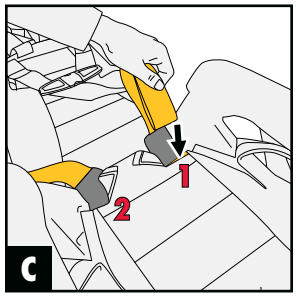
1. Saque el ensamble del arnés con hebilla o broche del lugar para guardarlo. Oriente el arnés de manera que el broche esté orientado hacia arriba o hacia usted.
2. Instale el soporte de la hebilla del arnés presionando el gancho de soporte completamente a través del forro y la base del asiento. **A**

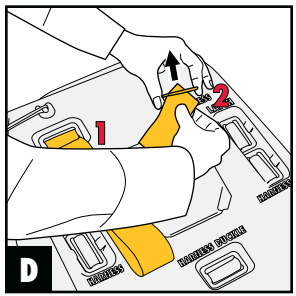
Sugerencia: Agarre el soporte por la parte de abajo de asiento de seguridad para niños para poder pasarlo a través de la base.

3. Inserte la hebilla a través de la correa elástica en la almohadilla de la hebilla y meta lo que sobresalga de la almohadilla dentro del forro del asiento. Desabroche el arnés y ponga a un lado las lengüetas de la hebilla.
4. Instale los dos soportes traseros del arnés: **B**
   - Despegue las tiras del cierre de cremallera en cada lado del forro del asiento.
   - Agarre el soporte como se muestra y métalo completamente por la abertura en la parte de arriba de la base del asiento.
   - Repita con el segundo soporte trasero.

   Sugerencia: Agarre el soporte por la parte de abajo del asiento de seguridad para niños para poder pasarlo a través de la base.
5. Pase dos presillas o lasos del cinturón del vehículo por la abertura en la parte de arriba de la base del asiento. **C** Agarre cada presilla de sujeción del cinturón del vehículo por la parte de abajo del asiento de seguridad para niños y hale completamente por la base del asiento.
6. Con la parte de interior – boca abajo – del asiento de seguridad para niños de frente a usted, pase el cinturón del vehículo por los dos soportes traseros del arnés como se muestra. **D**







7. Abroche la hebilla del arnés para asegurar que las correas del arnés no están torcidas. **E**

8. Instale dos soportes para el frente del arnés: **F**

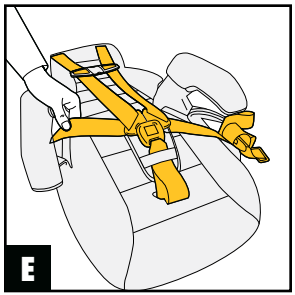
- Agarre el soporte y métalo completamente por la abertura en la parte de arriba de la base del asiento.
- Repita con el segundo soporte.

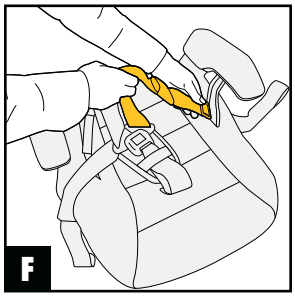
Sugerencia: Agarre el soporte por la parte de abajo del asiento de seguridad para niños para poder pasarlo a través de la base.

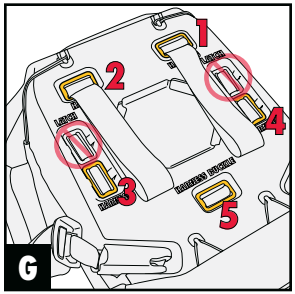
9. Coloque a presión los cinco soportes en su sitio. **G** Asegúrese que el soporte está bien fijo.

¿Preguntas?

Por favor comuníquese con el Departamento de Servicio para el Consumidor a: www.safeguardgo.com ó al 1-800-586-7839.



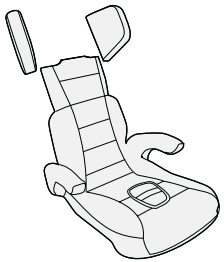




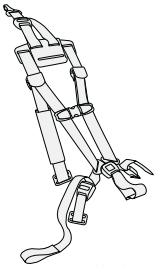
Piezas de Repuesto

Las piezas de repuesto pueden ser ordenadas en línea al www.safeguardgo.com ó comunicándose con el departamento de Servicio para el Consumidor de SafeGuard al 1-800-586-7839. Para ordenar piezas de repuesto, se requerirá el número del modelo del producto y la fecha de fabricación. Puede encontrar esta información en la etiqueta en la parte interior – boca abajo – del asiento de seguridad PARA NIÑOS. Use sólo las piezas de repuesto de SafeGuard. Las siguientes piezas de repuesto están disponibles.

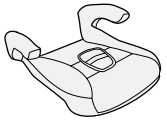
Manual de Instrucción con DVD (repuesto gratis)



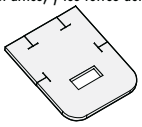
Ensamble completo del Forro (incluye el forro del asiento con la almohadilla para la hebilla, el forro del arnés, y los forros del cabecero)



Ensamble de Arnés



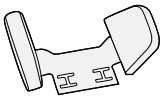
Ensamble del Cabecero



Forro del Asiento con la almohadilla de la Hebilla

Bolsa de Viaje

Colocador para el Cinturón de Hombro



Almohada

Respaldo para la Cabeza

Programa de Intercambio por Choque

Si su Asiento de Seguridad para Niños SafeGuard Go estuvo involucrado en un choque de vehículos, por favor comuníquese con el departamento de asistencia al consumidor de SafeGuard al 1-800-586-7839 ó al ww.safeguardgo.com/exchangeprogram y verifique si su asiento está calificado para un intercambio por un nuevo asiento bajo nuestro Programa de Intercambio por Choque.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA GO

Indiana Mills & Manufacturing, Inc. (IMMI) suministra la siguiente garantía limitada en su Asiento de Seguridad para Niños SafeGuard Go. Al llenar y enviarnos la tarjeta de registro del propietario dentro de los treinta (30) días de su compra nosotros le facilitaremos el proceso de cualquier reclamo futuro de garantía.

GARANTÍA LIMITADA

IMMI garantiza que los componentes de herraje del Asiento de Seguridad para Niños SafeGuard (hebillas, ajustadores, base para el asiento elevado, etc..) y el material, estarán libre de defectos de material y fabricación durante siete (1) año después de la fecha de fabricación. El remedio exclusivo de esta garantía será el reemplazo del Asiento de Seguridad para Niños SafeGuard Go. IMMI se reserva el derecho a descontinuar o cambiar piezas, material, modelos, o productos, o sustituir por un modelo o producto comparable. IMMI reemplazará y le enviará los asientos de seguridad para niños sin costo adicional.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía no aplica a daños que resulten del uso y desgaste normal, mal uso del producto, mala aplicación, negligencia (incluyendo pero no limitado a almacenaje inapropiado), modificación, accidente, instalación inapropiada ó uso que no cumple con las instrucciones del producto.

LIMITACIONES DE LAS GARANTÍAS Y DE LOS DAÑOS

La garantía y los recursos coo establecidos arriba son exclusivos y toman el lugar de otros, oral o por escrito, expresas o implícitas. En ningún evento IMMI será responsable por cualquier daño, incluyendo incidental o consecuente, que surja del uso o inhabilidad de uso del Asiento de Seguridad SafeGuard Go. Se acuerda expresamente que la responsabilidad de IMMI por cualquier daño que surja de esta transacción o alguna relacionada a ésta, o por el uso de los productos de IMMI, sea por convenio o daño, IMMI se limita al reemplazo del Asiento de Seguridad para Niños SafeGuard Go.

Hasta el alcance permitido por la ley, IMMI no hace garantías, expresas (excepto como provisto en ésta) o implícitas, y expresamente niega cualquier garantía mercantil implícita o de servicio para algún propósito particular. Algunos estados no permiten la exclusión de garantías implícitas, las limitaciones de la duración de una garantía implícita, o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que dichas limitaciones descritas arriba puedan no aplicarle a usted. IMMI no autoriza a ninguna persona crear a esta cualquier otra garantía, obligación, o responsabilidad en conexión con SafeGuard Go.

HACIENDO UN RECLAMO BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA

Todos los reclamos de garantía y devoluciones de productos deben hacerse dentro del período de garantía y deben presentarse a IMMI dentro de los diez (10) días de descubrirse el supuesto defecto u otro problema, o el reclamo será considerado no aplicable.

Para hacer un reclamo bajo esta garantía, por favor comuníquese con el Escritorio de Asistencia de SafeGuard al 1-800-586-7839.

Un representante de SafeGuard evaluará su reclamo y al ser confirmado le expedirá un número de identificación para su garantía. Al recibir este número, por favor envíenos el Safeguard Go, claramente marcado con el número de identificación de la garantía, a IMMI a la siguiente dirección para inspección y evaluación:

IMMI Warranty
18881 US 31 North
Westfield, IN 46074

Puede considerar dos opciones:

Opción A) Se le puede enviar inmediatamente una sustitución del Asiento de Seguridad para Niños SafeGuard Go. Se le cobrará

a su tarjeta de crédito el precio de descuento, más el transporte. Los representantes de IMMI inspeccionarán y evaluarán el Asiento de Seguridad para Niños SafeGuard Go devuelto dentro de los 14 días de haberlo recibido. Al confirmar el reclamo de la garantía, se le acreditará su tarjeta de crédito la cantidad previamente cobrada por la sustitución.

Si se niega el reclamo y el producto se considera seguro para usar, se le devolverá el asiento. Usted no podrá devolver el asiento de reemplazo previamente enviado. Si se niega el reclamo y el asiento no es seguro para el uso, este no se le devolverá. Usted no podrá devolver el asiento de reemplazo previamente enviado.

Opción B) Usted puede solicitar que no le enviemos un asiento de reemplazo hasta no recibir confirmación que el reclamo de garantía se aceptará. Los representantes de IMMI inspeccionarán y evaluarán el Asiento de Seguridad SafeGuard Go devuelto dentro de los 14 de días de haberlo recibido. Si se niega el reclamo y el asiento se considera seguro para usar, se le devolverá el asiento. Si se niega el reclamo y el producto se considera inseguro para usar, no se le devolverá. Usted puede comprar un nuevo SafeGuard Go al precio de descuento, más el envío.

Si han pasado treinta (30) días después de haber recibido el comprobante del reclamo y todavía no hemos recibido el SafeGuard Go, el reclamo se le negará basado en no haber recibido el producto y ningún reembolso se dará por el cargo del reemplazo.

INSPECCIÓN DE PIEZAS

Los productos suplidos por IMMI están certificados para cumplir con los estándares federales aplicables y cada pieza debe devolverse a IMMI para pasar por inspección. Cada Asiento de Seguridad para Niños SafeGuard Go debe estar claramente marcado con el número de identificación de la garantía de manera que coincida con el reclamo involucrado de la garantía específica.

NORMA PARA SUSTITUCIÓN

No existe absolutamente ninguna provisión para reparaciones en otros sitios o reemplazo(s)de los componentes del SafeGuard Go. (Puede comprar forros de repuesto y libretos de instrucciones en www.safeguardseat.com.) Un Asiento SafeGuard Go completo debe devolverse a IMMI para su evaluación, y un SafeGuard Go completo se le enviará como repuesto.